

Les clés de la réussite

MESSAGE DU PRÉSIDENT



EQUIPE DÉVOUÉE



SANTÉ FINANCIÈRE



OPPORTUNITÉS SIGNIFICATIVES



DÉVELOPPEMENT DURABLE



PARTENAIRES INESTIMABLES



PRODUITS DE QUALITÉ



ORIENTATION CLIENT



Le mot du Président

Au fil des années, Caterpillar s'est forgé une solide réputation en termes de performances et de santé financière, que ce soit dans les périodes favorables comme difficiles. En dépit d'une baisse de 37 % de nos ventes et revenus, nous avons généré des bénéfices, amélioré notre bilan, maintenu notre notation de crédit « A », préservé les dividendes et contribué aux plans de retraite de nos salariés.



James W. Owens
Président-directeur général, Caterpillar Inc.



Cette année chez Caterpillar

Des performances sous pression : c'est en ces termes que se résume l'année 2009 pour l'équipe Caterpillar.

En 37 ans de fonction chez Caterpillar, je n'ai pas connu d'environnement économique plus difficile. Les secteurs dans lesquels nous intervenons ont été parmi les plus touchés. Nos ventes et revenus ont connu une chute vertigineuse. Malgré ces difficultés, nous avons affiché des résultats forçant l'admiration, nous avons investi dans l'avenir et continué à renforcer les fondations de notre croissance.

Cela s'apparente presque à un miracle. Mais en vérité, nos performances spectaculaires sont simplement le fruit de la mise en pratique de certains de nos principes de base. Nous pouvons tout d'abord nous targuer d'un modèle d'entreprise robuste. Notre présence à l'international, notre gamme diversifiée de produits et de services, ainsi que notre stratégie complète et bien comprise sont autant d'atouts participant à notre admirable réussite. Il convient de souligner que nos activités de services intégrés ont contribué à amortir l'impact de la récession, en atteignant 46 % des ventes et revenus de la société en 2009.

En second lieu, nous avons fait preuve de prévoyance. Dans la mesure où nous intervenons dans de nombreux secteurs cycliques, il est important de prévoir les périodes creuses. L'anticipation des temps de crise constituait un élément important de notre nouvelle stratégie lancée en 2005. Pour chacune de nos activités, nous avons établi des plans spécifiques prêts à être mis en œuvre en cas de fléchissement des affaires. Nous ne pouvons que nous en féliciter. Lorsque la crise économique mondiale a frappé, nous avons été en mesure de réagir rapidement et de déployer nos plans de crise. Les mesures prises ont été offensives et décisives, en nous permettant de réduire rapidement nos niveaux de production et d'aligner nos dépenses sur des volumes nettement moindres.

Enfin, nous avons l'équipe qu'il fallait pour obtenir des résultats. Nos salariés, concessionnaires et fournisseurs de toutes les régions du monde ont uni leurs efforts. Non seulement nous comptons dans nos rangs des personnes talentueuses, mais nous pouvons aussi compter sur une équipe dédiée au succès de l'entreprise sur le long terme. Confrontés à des temps difficiles et incertains, les membres de l'équipe Caterpillar dans le monde se sont retroussés les manches, ont analysé leurs forces et ont mis la main à la pâte.

Le mot du Président

Obtenir des résultats

Au fil des années, Caterpillar s'est forgé une solide réputation en termes de performances et de santé financière, que ce soit dans les périodes favorables comme difficiles. En dépit d'une baisse de 37 % de nos ventes et revenus, nous avons généré des bénéfices, amélioré notre bilan, maintenu notre notation de crédit « A », préservé les dividendes et contribué aux plans de retraite de nos salariés. L'obtention de ces résultats et le maintien de notre santé financière jouaient un rôle essentiel dans la prospérité à long terme de Caterpillar et, naturellement, de nos salariés, concessionnaires, fournisseurs, clients et actionnaires.

Nos efforts n'ont pas seulement porté sur le plan interne, mais également sur notre chaîne de valeur au sens large. Fin 2008 et début 2009, nous avons, pour la première fois, autorisé nos concessionnaires à annuler des commandes. Les concessionnaires ont ainsi pu gérer à la baisse leurs stocks et préserver la solidité de leur bilan. À la fin de l'année 2009, alors que nous commençons à nous préparer à un redressement, nous avons directement rencontré des fournisseurs clés afin d'évaluer leur capacité à accélérer la production en 2010. Nous avons permis à nos clients de se financer grâce aux services Cat Financial quand d'autres sources de financement n'étaient tout simplement pas accessibles. Et en ce qui concerne nos actionnaires, nous avons déclaré notre 306e dividende trimestriel consécutif.

Tout en réalisant ces solides résultats financiers, nous avons privilégié plusieurs objectifs essentiels à la réussite à long terme de notre entreprise. Nous avons mis à profit la période de réduction des niveaux de production pour nous concentrer sur l'amélioration et l'innovation. Le système de production Caterpillar (CPS) a été étendu et continue de porter ses fruits. À l'instar de 6 Sigma, ce système est essentiel au succès de notre entreprise, et je suis heureux que nous soyons parvenus à maintenir notre élan et à afficher de bons résultats au cours de cette année mouvementée.

Investir dans notre avenir

Les orientations d'aujourd'hui jettent les bases de demain. Il ne peut être question de nous détourner de la technologie et de l'innovation. Soit nous sommes à la pointe de ces domaines, soit nous laissons les autres nous dépasser. Notre choix est simple : nous voulons être leader.

Si nous avons dû faire preuve de discernement dans nos investissements, 2009 n'en a pas moins été notre deuxième plus forte année en matière de dépenses de recherche et développement. Nous avons également investi de façon stratégique dans des usines et de la capacité, avec notamment notre nouveau Large Payload Structural Dynamics Laboratory situé à Mossville, dans l'Illinois, aux États-Unis. Ailleurs dans le monde, nous avons engagé des investissements dans de nouveaux produits, renforcé notre capacité et ouvert un nouveau centre multifonctionnel de recherche et développement en Chine. La Chine représente notre première opportunité de croissance, et les investissements consentis dans ce pays sont le signe clair de notre engagement vis-à-vis d'une clientèle chinoise grandissante.

Nous avons maintenu l'accent sur la durabilité. Cela n'a rien d'une lubie dont nous nous préoccuperions uniquement en temps de prospérité. Il s'agit d'une véritable opportunité pour l'entreprise, aujourd'hui et demain. Les clients sont en quête de moyens d'augmenter la productivité et le rendement énergétique, de diminuer les émissions et d'améliorer la sécurité sur le lieu de travail. Nous leur offrons les solutions répondant à ce besoin. Parallèlement, nous réalisons des économies au sein de nos propres activités, en faisant montre d'une plus grande efficacité dans l'utilisation des matériaux, de l'énergie et de l'eau.

Consolider nos fondements

Loin de moi l'idée que la récession a été une bonne chose. Nos clients l'ont durement ressentie, et elle fut difficile à vivre pour l'ensemble de notre équipe (salariés, concessionnaires et fournisseurs). Mais elle a été riche d'enseignements. Notre société s'est allégée, ce qui nous rendra meilleurs et plus compétitifs à l'avenir.

Nous avons appris à faire plus avec moins. Nous sommes devenus plus disciplinés et engagés en termes de réalisation. Et nous avons placé les coûts au centre de nos préoccupations. Ces qualités constitueront désormais la norme et nous aideront à développer harmonieusement notre activité sans coûts inutiles. De la même façon que nous avons su le faire à la baisse lorsque les volumes reculaient, il est primordial de gérer les dépenses à la hausse.

Le mot du Président

Nous sommes prêts à accroître de nouveau notre activité. Nous pouvons constater des signes d'amélioration de l'économie partout dans le monde, en particulier dans les pays émergents. Le besoin d'infrastructures dans le monde reste fort. La demande de machines d'exploitation minière est croissante, en raison du maintien à un niveau élevé du prix des matières premières et du regain de confiance dans la reprise économique mondiale. Nous avons également observé une amélioration des ventes de pièces de rechange, ce qui constitue un indicateur précoce d'une utilisation accrue des machines et laisse présager un rétablissement de la demande.

Caterpillar est idéalement positionné pour profiter de la croissance de l'économie mondiale. 2010 s'annonce déjà comme une année plus favorable, avec une augmentation envisagée des ventes et revenus de 10 à 25 % par rapport à 2009. Mais nous restons prudents car la reprise n'en est qu'à ses prémices, demeure fragile et suit un rythme différent selon les régions. L'Amérique du Nord, l'Europe et le Japon sont encore à la traîne. Notre forte présence à l'international et notre capacité d'exportation nous aideront toutefois à tirer parti de la reprise à mesure qu'elle se déploiera et montera en puissance.

2009 a été une année ardue, mais elle nous a donné l'occasion de prouver ce que nous valions en tant qu'entreprise. Ce sont les actions que nous réalisons dans les moments difficiles qui nous définissent. Lorsque les temps sont durs, il est plus important que jamais de faire preuve de caractère. L'intégrité, l'excellence, le travail d'équipe et l'engagement, tels sont les fondements de Caterpillar, dans les bonnes comme les mauvaises périodes. Et je suis fier de dire que ces qualités se sont vérifiées plus que jamais lors de cette difficile année.

Avec des effectifs et ressources réduits, les divisions, les équipes et les personnes ont encore plus travaillé main dans la main. Malgré des nouvelles peu réjouissantes et une atmosphère d'incertitude, nos collaborateurs sont restés concentrés sur le travail et la sécurité. Nous avons poursuivi la mise en œuvre du CPS et maintenu nos efforts d'amélioration de la qualité des produits. Enfin, nous avons renforcé nos relations avec nos concessionnaires et nos fournisseurs, lesquels constituent un noyau essentiel de notre activité. Voilà ce que nous sommes et comment nous construisons notre réussite.

2009 a été ma dernière année complète en tant que Président-directeur général au service de cette entreprise. Cela a été un honneur et un privilège pour moi d'avoir dirigé une entreprise aussi remarquable. Ce fut une aventure effrénée et palpitante, et je suis fier de dire que durant cette période, nous avons bâti un héritage et consolidé nos fondements.

Je voudrais dire à nos collaborateurs que j'apprécie sincèrement leur engagement et dévouement. Je remercie également nos concessionnaires et fournisseurs pour leur leadership et leur réactivité. Et vous, chers clients et actionnaires, je vous remercie pour la confiance que vous accordez à Caterpillar. Nous nous efforcerons toujours de dépasser vos attentes, aujourd'hui comme demain.

Si l'année 2010 reste teintée d'incertitude, une chose est sûre : nous maintiendrons notre leadership. Notre solide équipe dirigeante s'est construite sur des valeurs d'intégrité, d'excellence, de travail d'équipe et d'engagement. En partant, je passe le relais à un cadre dirigeant qui a servi Caterpillar pendant de longues années et qui en connaît tous les rouages. Je me retire en 2010 en sachant la société entre de bonnes mains, et je suis impatient de voir Doug conduire cette très bonne entreprise vers la prochaine étape de notre quête de l'excellence.

Équipe dévouée

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



LE CHIFFRE GAGNANT :
93 000+
personnes dévouées

Équipe dévouée

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



« L'innovation est systématiquement reconnue et récompensée ; c'est la raison du succès de Caterpillar. »

– Howard Gibson, Moscou



« Je suis une employée de Caterpillar de deuxième génération. Mon père, qui était soudeur, est décédé en 2005. Il aurait été étonné et fier de voir comment l'équipe Caterpillar a fait corps tout au long de l'année dernière. La compassion et l'empathie manifestées envers nos amis et collègues partis à cause de la chute de la demande ont été véritablement extraordinaires. Nous devons garder le cap au nom de la fierté et du respect que nous éprouvons pour ceux qui ne sont plus parmi nous. »

– Kris Paquin, Joliet, Illinois, États-Unis.



« Pour nous, je pense que notre capacité à sortir vainqueurs en des temps difficiles s'explique par un sentiment de longue date d'appartenance à une équipe gagnante qui n'est pas disposée à se contenter de moins. »

– David Ferron, Minneapolis, Minnesota, États-Unis.



« Avec la réduction du personnel d'encadrement et dirigeant de cette entreprise, il nous a fallu vraiment réfléchir profondément à ce qui, dans nos activités, apporte de la valeur à nos clients, puis nous concentrer sur les domaines qui ont un impact commercial direct. »

– Cameron Balzat, Australie



« Nous travaillons de concert ! Nous comprenons les intérêts, les objectifs et les opinions de tout un chacun lorsque nous traversons des périodes difficiles. La stratégie CPS qui nous a guidés en 2009 continuera à prouver que Caterpillar a les ressources nécessaires pour conserver la première place dans le domaine du matériel de terrassement ! »

– Tim Meyers, Aurora, Illinois, États-Unis.

Équipe dévouée

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



« Même dans la tourmente, nous restons capables d'apporter une valeur considérable à nos clients et de continuer à développer des relations. Les efforts consentis aujourd'hui seront récompensés dans les années à venir. »

– Simon Uebergang, Singapour



« Durant la période difficile de 2009, nous avons pris le temps de connaître la situation de chaque client et avons trouvé les solutions sur mesure qui convenaient. Les clients ont eu, encore une fois, le sentiment d'être soutenus par Caterpillar. »

– Elaine Cristina Bagio, Brésil



« Nous devons apprécier la vision des dirigeants. Il est important de prévoir le pire et d'avoir un plan bien établi en place en cas de situation catastrophique. »

– Venkatachalam Swaminathan,
Chennai, Inde



« Avec la gamme « E » [D7E], l'entreprise repousse les limites de l'innovation. Le D7E représente l'avenir. Avec l'arrivée des normes antipollution Tier 4, ce tracteur fera très fort. »

– Connie Baugh, East Peoria, Illinois,
États-Unis.



« Il n'aurait pas été possible d'obtenir des résultats sans l'orientation et les objectifs clairs donnés par l'équipe dirigeante, et si chacun n'avait fourni tous ses efforts pour y arriver. »

– Niall Durdin, Royaume-Uni.

Santé financière

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



LE CHIFFRE GAGNANT :

A

Caterpillar est déterminé à maintenir une notation de crédit « A »

La prévoyance porte ses fruits

Durant les périodes les plus prospères comme les temps les plus durs, les solides bases financières de Caterpillar ont été essentielles pour capitaliser sur les opportunités et surmonter les obstacles. Cela s'est une nouvelle fois vérifié lorsque Caterpillar a commencé à prendre des mesures proactives face à des signes de ralentissement économique.

« Caterpillar est entré dans la crise après une période de croissance record et avec un bilan solide, mais nous savions qu'il nous fallait agir promptement pour surmonter la tempête », a déclaré Dave Burritt, Directeur financier de Caterpillar.

L'une des premières étapes a consisté à mettre en œuvre les actions de crise qui faisaient partie intégrante de la stratégie Vision 2020 établie en 2005. Les plans de crise ont permis à l'entreprise de réagir plus rapidement et de mieux contrôler la situation.

Ensuite, une équipe pluridisciplinaire de membres du personnel de Caterpillar a appliqué les principes 6 Sigma pour lancer une initiative centrée sur des facteurs clés qui ont permis de promouvoir la solidité financière de Caterpillar. L'équipe visait trois objectifs principaux : maintenir la rentabilité grâce à d'importants flux de trésorerie, conserver une notation de crédit « A » et préserver les dividendes.

Le projet était non seulement centré sur le plan interne, mais également sur la chaîne de valeur au sens large de Caterpillar, notamment les concessionnaires et les fournisseurs.

Santé financière

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



Au bout du compte, Caterpillar a atteint les trois objectifs. La société est parvenue à préserver la rentabilité avec des flux de trésorerie importants, en se concentrant sur la gestion du fonds de roulement et en minimisant les liquidités dépensées. En dépit des doutes que manifestaient certains analystes, Caterpillar a maintenu le versement des dividendes, essentiel aux yeux des actionnaires qui sont, au final, les propriétaires de l'entreprise. Enfin, Caterpillar a conservé une notation de crédit « A » et garanti l'accès aux marchés de capitaux.

Ces résultats représentent un accomplissement d'autant plus remarquable que la baisse des ventes et des revenus a été la plus importante que l'entreprise ait connue depuis les années 1940. Caterpillar a ainsi fait la preuve d'une vigueur financière intrinsèque qui lui permettra d'aller de l'avant avec dynamisme et de se préparer pour la reprise.

Cat Financial – Des clients fidèles à vie

Pour Cat Financial, fidéliser les clients est un principe de base. Dès lors, durant la crise économique, l'entreprise a proposé son aide aux clients confrontés à des conditions de marché difficiles.

L'accès au financement est crucial pour la pérennité d'une entreprise, quelle que soit sa taille. En 2009, de nombreux établissements bancaires et de prêt ayant éprouvé des difficultés à répondre à leurs besoins, les clients se sont tournés vers Cat Financial pour obtenir de l'aide.

Tout au long de l'année, Cat Financial a mis à la disposition des clients de Caterpillar des financements pour les machines et des crédits d'exploitation. En n'ayant cessé d'accorder cette aide financière, Cat Financial a pu aider de nombreux clients à mener à bien leurs activités, et ce malgré un fléchissement significatif de l'économie, appliquant ainsi la devise « Des clients fidèles à vie ».

Opportunités significatives

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE

**LE CHIFFRE GAGNANT :**

24,5%

Taux de croissance annuel moyen de l'investissement dans les infrastructures en Chine depuis 2003

Des opportunités émergentes

Sur les marchés émergents, l'importance des populations et l'accroissement des revenus créent une demande en infrastructures nouvelles et, partant, en équipements nécessaires pour s'attaquer à des projets d'envergure. Alliant la technologie Caterpillar, une capacité opérationnelle considérable et l'assistance indéfectible des concessionnaires, Caterpillar est bien positionné pour encourager les avancées dans ces régions du monde en développement.

La Chine constitue une opportunité significative, par son rôle de moteur de l'économie, en générant une part significative du produit intérieur brut (PIB) du monde émergent. Même au milieu de la tourmente économique de 2009, le PIB de la Chine a connu une croissance de 8,7 %. Selon le Bureau national des statistiques de la Chine, l'investissement total de ce pays en infrastructures a affiché, depuis 2003, un taux de croissance annuel moyen de 24,5 %, pour la construction de routes, de voies ferrées, d'aéroports, de projets hydroélectriques et d'autres installations destinés à satisfaire les besoins de 1,3 milliard de citoyens.

L'approche axée sur le marché de la construction de pipelines constitue l'un des exemples de la capacité de Caterpillar à tirer le meilleur profit des opportunités offertes par l'immense marché de la Chine. La Chine prévoit d'investir plus de 10 milliards de dollars sur les cinq années à venir pour étendre son infrastructure de pipelines. Le concessionnaire Cat® PipeLine Machinery International (PLM) joue un rôle majeur de soutien dans ce boom de la construction. Caterpillar et PLM offrent un ensemble complet de produits et services pour la construction de pipelines, notamment des pelles hydrauliques, des tracteurs à chaînes, des niveleuses et des tracteurs pose-canalisation spécialement configurés, afin de répondre aux divers besoins des clients.

Opportunités significatives

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



Le China Petroleum Pipeline Bureau (CPP), le plus grand entrepreneur de Chine avec des projets en cours portant sur des milliers de kilomètres, a déjà fait l'acquisition de plus de 70 nouveaux tracteurs pose-canalisation auprès de PLM. Caterpillar et PLM travaillent à étoffer l'offre de produits en proposant des services différenciés, comme une formation à l'entretien, la formation de l'opérateur, des conseils de sécurité, des opérations relatives aux pièces, la présentation des nouvelles technologies et des méthodes de construction de pipelines.

Caterpillar est fortement engagé en Chine. À l'heure actuelle, huit unités de fabrication sont installées, un chiffre que nous espérons augmenter avec la croissance de nos activités dans ce pays au cours des prochaines années. Nous envisageons également de développer nos installations de logistique et de pièces, ainsi que nos centres de recherche et développement.

C'est un investissement qui sera payant à terme. Une telle croissance est bien la preuve qu'un succès en Chine est toujours de taille.

Des opportunités dans les pays développés

La demande en infrastructures est centrée sur l'expansion, la remise en état ou le remplacement d'éléments existants : routes, ponts, voies ferrées et systèmes d'égouts pour n'en citer que quelques-uns. En réponse à la récente crise économique mondiale, les gouvernements de chaque continent ont consacré des ressources financières considérables à des investissements dans de nouvelles infrastructures, dans le cadre de programmes de relance. Résultat : le monde connaît un besoin d'infrastructures, qui se traduit par une meilleure qualité de vie pour les individus et par des opportunités commerciales pour Caterpillar et ses clients.

Développement durable

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



LE CHIFFRE GAGNANT :

9

Le nombre d'années consécutives depuis lesquelles Caterpillar fait partie de l'indice mondial de développement durable du Dow Jones (DJSI World)

Des solutions durables pour un monde d'énergie

Avec la prévision d'une augmentation de 40 % de la demande mondiale en énergie d'ici 2030, l'avènement de solutions innovantes permettant de développer le potentiel énergétique de sources non traditionnelles s'avère primordial. Fort de sa capacité à proposer aux clients des solutions à haute efficacité énergétique et durables capables de transformer le biogaz en énergie utile, Caterpillar possède un avantage concurrentiel indéniable, garant du succès de notre entreprise, de nos clients et du monde qui nous entoure.

À Atlanta, en Géorgie (États-Unis), deux groupes électrogènes Cat® à faible émission de transformation du gaz de décharge travaillent sans discontinuer sur la deuxième plus vaste décharge de l'État à l'extraction des déchets gazeux, afin de générer une quantité d'électricité suffisante pour desservir 2 500 foyers. Les groupes électrogènes fonctionnent au méthane, un produit naturel de la décomposition de matières organiques sur le site, considéré par les autorités de réglementation comme un important gaz à effet de serre. L'installation permet ainsi non seulement de réduire la nécessité de brûler les déchets gazeux dans l'atmosphère, mais elle offre aussi à la région une rentrée d'argent de 100 000 \$ par mois dérivés des ventes d'électricité alternative.

De l'autre côté de la planète, le lisier de porc offre un autre carburant de choix pour les alternateurs Cat. Nong Rai Farm, l'un des plus grands fournisseurs de produits alimentaires de Thaïlande, fait fonctionner une installation d'alimentation de porcs pour 30 000 têtes. L'exploitation utilise deux groupes électrogènes Cat alimentés au biogaz pour satisfaire l'intégralité de ses besoins en énergie, en détournant le lisier vers un bassin digesteur. La quantité de carburant générée depuis le bassin est suffisante pour produire environ 200 kW d'électricité destinée aux souffleuses, aux systèmes d'assèchement et aux autres besoins en énergie de l'installation.

Le monde commence seulement à exploiter le potentiel énergétique offert par des processus organiques naturels. Caterpillar a l'opportunité d'être à la tête d'un changement conséquent en fournissant à ses clients des systèmes d'alimentation qui encouragent le recours à des sources d'énergie alternatives, et cela constitue l'une des nombreuses voies par lesquelles nous rendons le progrès durable possible.



Partenaires inestimables

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



LE CHIFFRE GAGNANT :

1,421
MILLIARD de \$

Investissement en recherche et développement en 2009

15 717
MILLIONS DE \$

Total des ventes et revenus des concessionnaires Cat® en 2009

Travail à l'unisson

La collaboration doit être à la mesure du défi. Tel est l'enseignement commun à deux projets très différents, l'un sur le long terme et à haute technicité, l'autre à court terme et très stratégique.

La collaboration étroite entre les ingénieurs de Caterpillar et les fournisseurs n'a certes rien d'inhabituel, mais la transparence entre ces acteurs a atteint un niveau supérieur eu égard au défi posé par le développement des systèmes post-traitement Tier 4. Au début du programme, les chefs de projet ont jugé que la collaboration des fournisseurs était capitale pour un lancement réussi d'un produit de pointe, dans les délais et sans dépassement de budget.

Peu après, des fournisseurs stratégiques ont aidé à mettre en place une installation prototype à Mossville, dans l'Illinois (États-Unis). L'idée était que des échanges coude à coude permettraient à l'équipe d'identifier le plus rapidement possible les obstacles, d'évaluer des solutions plus en profondeur et de prendre des décisions en un temps vraiment opportun. Quiconque parcourt aujourd'hui l'installation de Mossville peut voir des fournisseurs participant activement à des réexamens de conception, analysant une ingénierie à valeur ajoutée ou réalisant des tests de produits.

Les rapports réciproques quotidiens sur ce projet doivent prendre fin en 2010 avec le transfert de la phase suivante du processus dans les propres installations de production des fournisseurs à travers le monde, mais les réalisations obtenues grâce à ce travail véritablement à l'unisson perdureront dans le lancement réussi de la technologie Tier 4 et les meilleures pratiques des fournisseurs de classe mondiale qui seront appliquées aux futurs projets de lancement de nouveaux produits.

« En tant que partenaire stratégique, nous avons rapidement pris conscience des besoins de Caterpillar en matière de contrôle des émissions et de ses objectifs relatifs aux systèmes. Cela nous incite à proposer des produits qui permettent à Caterpillar de se démarquer sur les marchés par des performances élevées. Cela contribue aussi à axer nos propres efforts de R&D sur le développement de solutions technologiques innovantes et l'amélioration des produits existants, tout en tirant parti des synergies entre nos sociétés lors de la phase de conception pour réduire les coûts. »

Un fournisseur de Caterpillar

Partenaires inestimables

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE

Motivé par la perspective de redynamiser les rapports concessionnaire-client, le centre d'excellence matériel de location et d'occasion de la région Europe, Afrique et Moyen-Orient a fait appel aux interactions « coude à coude » sur un mode beaucoup plus rapide mais tout aussi fructueux. Le concept « Sales Blitz » (Ventes éclair) réunissait des représentants de Caterpillar et des vendeurs des concessionnaires dans une région géographique donnée, sur une courte période, afin d'établir tous les contacts commerciaux possibles, quel que soit leur potentiel.

« Le programme « Sales Blitz » a montré qu'il était résolument centré sur le client et qu'il constituait un fabuleux moyen d'intégrer notre offre de solutions d'équipement et de motiver notre force de vente. »

– Inge Stensland, Directeur Norvège et VP Locations au sein de PON

Dans les territoires scandinaves, le concessionnaire Cat® PON s'est associé à des représentants de Caterpillar pour organiser des événements en Norvège, en Suède, aux Pays-Bas et au Danemark. Chaque événement impliquait deux jours de visite des chantiers et des bureaux avec les équipes intégrées de vente de machines neuves et de location. Au final, cet effort a permis la présentation de solutions d'équipement à plus de 1 400 clients, dont près de 30 % étaient clients de PON pour la première fois. Avec l'identification de plus de 350 pistes prioritaires, PON a immédiatement conclu la vente de 16 contrats de location, neuf contrats pour du matériel d'occasion, trois pour du matériel neuf, et neuf contrats d'entretien, un résultat qui laisse augurer d'opportunités supplémentaires. Ces ventes ont représenté des revenus atteignant presque 750 000 \$.

En travaillant ensemble, Caterpillar et ses concessionnaires ont prouvé la réalité de l'adage : « L'union fait la force ». Le programme « Sales Blitz » a signifié plus de 6 500 visites de clients dans 20 pays, lesquelles ont généré des revenus dépassant les 2 millions de dollars en équipements neufs, de location et d'occasion au cours de l'année 2009.

La collaboration presque sans accroc de Caterpillar avec ses fournisseurs stratégiques et son réseau mondial de concessionnaires, qu'elle soit concentrée en un lieu sur plusieurs années ou qu'elle soit répartie dans toute une région pendant plusieurs mois, prouve bien qu'en travaillant à l'unisson, tout le monde est gagnant.



Produits de qualité

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



LE CHIFFRE GAGNANT :

13,01 idées générées par salarié en 2009

2 973 projets 6 Sigma CPS actifs

Le CPS et la qualité prennent vie

La qualité des produits est primordiale pour progresser. Les machines et moteurs fiables, qui s'avèrent indéfectibles dans la réalisation des tâches, non seulement représentent une économie de temps et de ressources pour nos clients, mais apportent également la garantie que le travail lui-même sera effectué. Aujourd'hui, le CPS (Cat Production System) renforce activement notre réputation déjà solide de qualité pour nos produits.

Grâce à la discipline imposée par 6 Sigma, le CPS offre la structure permettant d'accroître formidablement la qualité, la rapidité et la sécurité, tout en réduisant parallèlement les déperditions. Et pourtant, c'est lorsque les membres d'une équipe « font vivre » véritablement les principes directeurs du CPS et les intègrent dans leur vie professionnelle quotidienne que les résultats sont les plus frappants.

Carlos Campioni est un analyste du service après-vente industriel qui occupe ses fonctions dans notre établissement de fabrication à Piracicaba au Brésil, et il « fait vivre » le CPS. Carlos est un catalyseur d'améliorations spectaculaires des processus grâce à son implication personnelle dans le CPS depuis que ce dernier a été mis en œuvre dans son usine en 2006. À ce jour, il a pu voir 311 de ses idées prendre vie.

Fort d'une ancienneté de 23 ans au sein de la société, Carlos est responsable de la production de cabines pour chargeuses sur pneus. « J'estime qu'il est primordial d'avoir la démarche d'un entrepreneur, de considérer l'entreprise avec le regard d'un propriétaire », a déclaré Carlos. « Nous devons trouver le bon filon, et cela ne tient qu'à la volonté des personnes. »

Les suggestions de Carlos ont abouti à la mise en place de programmes destinés à détecter les problèmes de sécurité et de productivité, comme une pénurie de pièces ou une non-conformité avec des processus établis. Son initiative consistant à installer des protections sur les compartiments de pièces a fait que désormais, le risque de contamination est amoindri. Par répercussion, la qualité des produits se trouve rehaussée et les déchets et les coûts réduits.

Selon David Ercolin, responsable de section pour le CPS, toute idée vaut son pesant d'or. « Il est important de ne laisser s'échapper aucune idée. C'est dans la simplicité que réside la perfection. »

Produits de qualité

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE

Comme Carlos, des dizaines de milliers de membres du personnel travaillant dans des usines Caterpillar disséminées dans le monde entier s'impliquent dans le CPS pour que celui-ci soit un moteur d'efficacité et de qualité. En « faisant vivre » le CPS, ils font en sorte que des produits d'une qualité optimale soient prêts pour rendre le progrès possible.

Un avantage décisif

L'offre diversifiée de Caterpillar nous confère un avantage concurrentiel dans le monde entier. Avec des centaines de produits qui s'adressent à un vaste éventail de secteurs, il est plus que probable que Caterpillar aura un produit répondant aux spécifications de toute tâche donnée. En 2009, un finisseur, un compacteur d'enrobé et une chargeuse sur pneus compacte Cat® ont été à pied d'œuvre devant la Tour Eiffel afin de reconstruire un carrefour très passant, circonstance dans laquelle le temps et l'espace étaient de première importance. Des contraintes de temps étaient également en jeu pour la rénovation du revêtement d'une piste de l'aéroport de Bologne, en Italie : deux Fraiseuses de chaussée PM200 Cat® ont rempli la mission en tout juste deux nuits. Et que dire du projet d'expansion du Canal de Panama, où toute une variété de machines Cat® ont permis de mener à bien la phase I. Mener à bien les tâches en temps et en heure et sans dépasser le budget est une nécessité universelle. En donnant la priorité à la qualité, Caterpillar se montre à la hauteur de ses clients à travers le monde en leur permettant de respecter leurs engagements.

Orientation client

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



LE CHIFFRE GAGNANT :

32 JOURS

Temps nécessaire pour faire évoluer le Customer Stimulus Program du statut de concept à une mise en œuvre dans toute l'entreprise, grâce au sens de l'urgence de l'équipe et à la nouvelle organisation de Caterpillar

Un stimulant pour le succès de nos clients

Confrontés à une économie en berne, nombre de nos clients repoussent leurs investissements dans de nouveaux équipements ; toutefois, leur besoin en machines fiables, indispensables à l'exploitation et au maintien de l'activité, n'en est pas pour autant moins fort. Consciente de cet état de fait, une équipe motivée du Centre d'excellence marketing et support après-vente (M&PS COE) et des divisions de services de distribution a rapidement constaté que les clients de Caterpillar pouvaient tirer bénéfice d'une aide pour surmonter la toute récente récession.

Cette équipe a mis à profit le ralentissement des ventes de machines neuves pour imaginer une approche astucieuse qui pouvait contribuer à renforcer les capacités des clients pendant la crise, ainsi que les relations entre les concessionnaires et les clients de Caterpillar. La solution de l'équipe a abouti à la mise au point d'un plan centré sur les besoins essentiels des clients.

« Nous savons tous combien les clients sont importants pour notre propre succès ; dès lors, rien de plus logique que de les aider à mieux réussir dans cette dure période économique », a déclaré Denny Vosberg, directeur, Product Support Operations, M&PS COE.

L'équipe s'est concentrée sur des domaines clés qui contribuent à optimiser les performances des machines pour le client, à savoir l'inspection, la réparation, la rénovation et la remise à neuf, la mise à niveau de machines d'occasion et les clients « bricoleurs ». Lorsque des problèmes étaient constatés, il était possible d'envisager de multiples solutions, parmi lesquelles les réparations ou une remise à neuf complète de la machine.

Orientation client

LES CLÉS DE LA RÉUSSITE



L'initiative a montré son efficacité dans la relation entre le concessionnaire Cat® Cleveland Brothers et son client, PBS Coals. L'inspection par Cleveland Brothers de la flotte du client, puis le rapport et les recommandations qui ont suivi, ont permis d'établir des plans consistant à mettre à niveau la flotte de bulldozers en y ajoutant des éléments loués et achetés.

« L'initiative Customer Stimulus de Caterpillar a été une grande source de créativité et a participé à l'assistance que nous avons pu apporter à PBS Coals », a déclaré Jay W. Cleveland Junior, Président-directeur général de Cleveland Brothers. « Le plan que nous avons établi avec PBS Coals lui a été d'une grande valeur ; la société a pu ainsi retirer le meilleur de l'expertise de Caterpillar et des capacités de Cleveland Brothers. »

Déclarations prospectives

Certaines déclarations effectuées dans le présent document « Rétrospective 2009 » ont trait à des événements futurs ou prévus et constituent de ce fait des déclarations prospectives au sens de la loi Private Securities Litigation Reform Act de 1995. Elles sont assujetties à des facteurs connus et inconnus susceptibles de faire diverger les résultats réels de Caterpillar Inc. de ceux mentionnés expressément ou implicitement dans les déclarations prospectives. Des termes tels que « penser », « estimer », « attendre de », « prévoir », « envisager », « projeter », « avoir l'intention de » et autres termes ou expressions similaires, ainsi que l'emploi du futur et du conditionnel, sont souvent de nature à exprimer des déclarations prospectives. Toutes les déclarations autres que celles décrivant des faits historiques sont des déclarations prospectives ; elles incluent, de façon non exhaustive, les déclarations relatives à nos perspectives, projections, prévisions ou les descriptions de tendances. Ces déclarations ne s'accompagnent d'aucune garantie de performances futures, et Caterpillar ne s'engage pas à mettre à jour ses déclarations prospectives.

Il est important de noter que les résultats réels de l'entreprise sont susceptibles de différer fortement de ceux projetés de façon expresse ou tacite dans les déclarations de nature prospective, lesquelles reposent sur un certain nombre de facteurs incluant, entre autres : (i) la volatilité de l'économie en général et des marchés de capitaux et du crédit ; (ii) la capacité de Caterpillar à générer des liquidités à partir de ses opérations, à assurer le financement externe de ses activités et à gérer ses besoins en liquidités ; (iii) l'évolution défavorable des conditions économiques des secteurs ou marchés sur lesquels Caterpillar est présent ; (iv) la réglementation ou les directives gouvernementales, notamment celles qui ont un impact sur les taux d'intérêt, les liquidités, l'accès aux capitaux et les dépenses gouvernementales pour le développement des infrastructures ; (v) la hausse des cours des matières premières et/ou une disponibilité limitée des matières premières et des composants, notamment de l'acier ; (vi) les coûts de mise en conformité aux lois et réglementations environnementales ; (vii) la capacité de Caterpillar et de Cat Financial à maintenir leurs notations de crédit respectives, les hausses substantielles du coût de l'emprunt pour l'une ou l'autre des sociétés ou l'incapacité pour l'une ou l'autre des sociétés à accéder aux marchés de capitaux ; (viii) la situation financière et la solvabilité des clients de Cat Financial ; (ix) des évolutions défavorables significatives concernant l'accès de nos clients aux liquidités et aux marchés de capitaux ; (x) l'acceptation par le marché des produits et services de Caterpillar ; (xi) les effets des changements de l'environnement concurrentiel, parmi lesquels une diminution de la part de marché, une non-acceptation des augmentations de prix et/ou une évolution défavorable de notre mix géographique et de produits pour la vente ; (xii) la capacité de Caterpillar à mettre en œuvre avec succès Caterpillar Production System ou d'autres initiatives de développement de la productivité ; (xiii) les politiques de commerce international et d'investissement, notamment les quotas d'importation, les contrôles de capitaux ou les droits de douane ; (xiv) l'incapacité de Caterpillar ou de Cat Financial à respecter les engagements financiers pris auprès de leurs établissements de crédit respectifs ; (xv) des changements défavorables intervenus dans les pratiques d'approvisionnement pour nos concessionnaires et constructeurs d'origine ; (xvi) une augmentation des dépenses ou de la pression fiscales ; (xvii) des risques politiques et économiques entourant nos activités à l'international, comme des changements affectant les lois, les réglementations ou les politiques gouvernementales, des restrictions en matière de devises, des restrictions sur le rapatriement des bénéfices, des tarifs douaniers ou quotas contraignants, l'existence d'un conflit national ou international, notamment des actes terroristes, une instabilité politique et économique ou des troubles sociaux dans les pays dans lesquels Caterpillar est présent ; (xviii) des fluctuations de taux de change, en particulier les baisses et hausses de la valeur du dollar américain par rapport aux autres devises ; (xix) une augmentation des obligations de paiement dans le cadre de nos plans de retraite ; (xx) une incapacité à intégrer avec succès et à réaliser les bénéfices attendus des acquisitions ; (xxi) des procédures juridiques, plaintes, poursuites ou enquêtes aux répercussions importantes ; (xxii) des coûts significatifs éventuels imposés à la suite de la promulgation d'une législation relative à la réforme de la santé ; (xxiii) des changements intervenus dans les normes comptables ou l'adoption de nouvelles normes comptables ; (xxiv) les effets néfastes de catastrophes naturelles ; et (xxv) les autres facteurs décrits plus en détail dans notre formulaire 10-K, Partie I, « Item 1A – Risk Factors » (Article 1A - Facteurs de risque) déposé auprès de la Commission des valeurs mobilières des États-Unis (SEC) le 19 février 2010 pour l'exercice clos le 31 décembre 2009. Ce formulaire est disponible sur notre site Web à l'adresse www.cat.com/sec_filings.

Qui nous sommes



Notre identité : Globalisation, innovation, durabilité

plus de

3 millions

de machines et de moteurs en cours d'utilisation aujourd'hui

La présence mondiale de Caterpillar, l'étendue de ses gammes de produits et sa vigueur financière sont autant d'atouts pour sortir vainqueurs sur les marchés concurrentiels d'aujourd'hui. Avec des ventes et revenus atteignant 32,4 milliards de dollars en 2009, nous sommes l'un des plus grands fabricants mondiaux d'équipement de construction et d'exploitation minière, de moteurs diesel et à gaz naturel et de turbines à gaz industrielles. Notre portefeuille d'activités intègre également Caterpillar Financial Services, Caterpillar Remanufacturing Services, Caterpillar Logistics Services et Progress Rail Services.

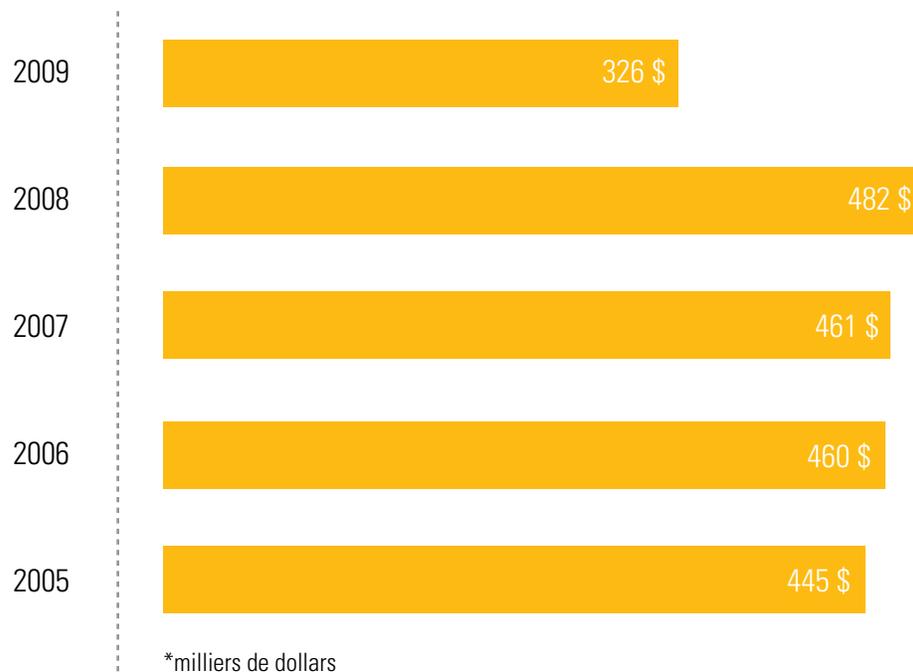
Les produits, les services et l'expertise technique de Caterpillar sont synonymes de valeur ajoutée dans de nombreux et divers secteurs ; notre leadership technologique, notre engagement vis-à-vis de la qualité et la passion qui nous anime pour dépasser les attentes des clients nous ont valu d'occuper une place de premier choix dans les secteurs où nous intervenons. Depuis plus de 80 ans, nos solutions ont construit les infrastructures qui permettent aux hommes du monde entier de jouir d'une meilleure qualité de vie et d'un niveau de vie supérieur. En partenariat avec notre réseau de concessionnaires et autres partenaires distributeurs, ainsi qu'avec notre base internationale de fournisseurs, nous sommes à même d'apporter un changement positif et durable à l'échelle mondiale.

Personnel

QUI NOUS SOMMES

Le succès de Caterpillar repose sur le talent et l'engagement de plus de 93 000 membres du personnel disséminés aux quatre coins du monde. Guidés par « *Nos valeurs en action* » et tirant parti du Cat Production System (CPS, système de production Cat) et des principes « 6 Sigma », les collaborateurs de Caterpillar sont animés par la passion de l'innovation et du service à la clientèle. Notre effectif, d'origines diverses et représentant plus de 100 langues, est mû par un objectif commun : rendre le monde de demain meilleur grâce à nos actions présentes.

Ventes et revenus par salarié



Personnel

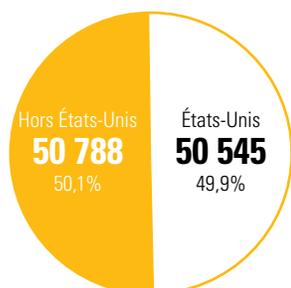
QUI NOUS SOMMES



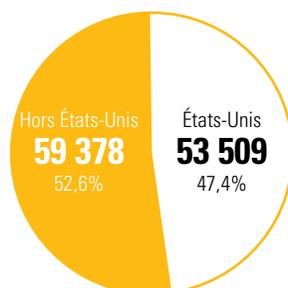
Personnel

QUI NOUS SOMMES

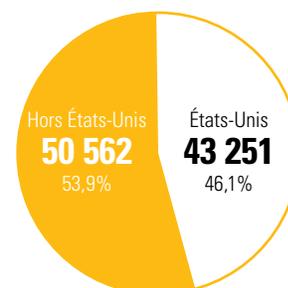
Emplois à temps plein à la fin de l'exercice



2007
Total
101 333



2008
Total
112 887



2009
Total
93 813

Salariés par région

	2005	2006	2007	2008	2009
Amérique du Nord	43 933	49 018	50 901	54 284	43 999
Europe, Afrique et Moyen-Orient	23 137	24 845	26 168	26 983	22 790
Amérique latine	11 688	13 231	13 930	14 403	10 776
Asie-Pacifique	6 358	7 499	10 334	17 217	16 248
Total	85 116	94 593	101 333	112 887	93 813

Concessionnaires Caterpillar

QUI NOUS SOMMES

Notre vaste réseau de concessionnaires contribue à la réussite de Caterpillar et de nos clients à travers le monde. Les concessionnaires Cat® partagent notre passion, renforcent notre avantage sur la concurrence et permettent à nos clients de maximiser la valeur ajoutée de nos produits et services.

La plupart des concessionnaires Caterpillar sont des entreprises appartenant à des propriétaires indépendants, dirigées localement, qui jouissent d'une relation forte et de longue date avec leurs clients. Caterpillar et ses concessionnaires étendent actuellement leur rayonnement et concèdent des investissements significatifs dans des pays comme la Chine, l'Inde et les pays qui composent la Communauté des États indépendants, dans la mesure où ces marchés représentent d'importantes opportunités de croissance dans les secteurs où nous sommes présents.

Chiffres relatifs aux concessionnaires par région

		Effectifs des concessionnaires Caterpillar	Concessionnaires Caterpillar	Total des ventes et revenus des concessionnaires Caterpillar*
Amérique du Nord	2009	42 427	56	\$ 6 868
	2008	51 712	57	\$ 7 886
	2007	52 583	58	\$ 7 588
Europe, Afrique et Moyen-Orient	2009	33 430	51	\$ 4 385
	2008	32 212	51	\$ 4 343
	2007	28 796	50	\$ 3 095
Asie-Pacifique	2009	28 895	40	\$ 2 549
	2008	26 811	40	\$ 2 675
	2007	22 518	40	\$ 2 079
Amérique latine	2009	30 947	31	\$ 1 915
	2008	21 023	32	\$ 1 636
	2007	17 465	33	\$ 1 405
Total	2009	135 699	178	\$ 15 717
	2008	131 758	180	\$ 16 540
	2007	121 362	181	\$ 14 167

*millions de dollars

Concessionnaires Caterpillar

QUI NOUS SOMMES

Concessionnaires Caterpillar en
Amérique du Nord
Amérique latine
Europe, Afrique et
Moyen-Orient
Asie-Pacifique



Le conseil d'administration en 2009

QUI NOUS SOMMES



(de gauche à droite) : W. Frank Blount, John R. Brazil, Daniel M. Dickinson, John T. Dillon, Eugene V. Fife, Gail D. Fosler, Juan Gallardo, David R. Goode, Peter A. Magowan, William A. Osborn, James W. Owens, Charles D. Powell, Edward B. Rust, Jr., Susan C. Schwab, Joshua I. Smith

Conseil d'administration 2009

W. Frank Blount
John R. Brazil
Daniel M. Dickinson
John T. Dillon
Eugene V. Fife
Gail D. Fosler
Juan Gallardo
David R. Goode
Peter A. Magowan
William A. Osborn
James W. Owens
Charles D. Powell
Edward B. Rust, Jr.
Susan C. Schwab
Joshua I. Smith

W. FRANK BLOUNT, 71 ans, Président-directeur général de JI Ventures, Inc. (capital-risque) et ancien Président-directeur général de TTS, Inc. (société de financement par capitaux propres). Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Alcatel-Lucent S.A., Entergy Corporation, et KBR, Inc. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : Adtran Inc. et Hanson PLC. M. Blount siège au conseil d'administration de la société depuis 1995.

JOHN R. BRAZIL, 64 ans, ancien Président de Trinity University (San Antonio, Texas, États-Unis). Le Dr Brazil siège au conseil d'administration de la société depuis 1998.

DANIEL M. DICKINSON, 48 ans, Directeur associé de Thayer | Hidden Creek (investissement en souscriptions privées). Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : IESI-BFC Ltd. et Mistras Group, Inc. M. Dickinson siège au conseil d'administration de la société depuis 2006.

JOHN T. DILLON, 71 ans, Directeur senior des activités d'investissement et de souscriptions privées d'Evercore Capital Partners (conseil et investissement) et ancien Vice-président de cette société. Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : E. I. du Pont de Nemours and Company et Kellogg Co. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : Vertis Inc. M. Dillon siège au conseil d'administration de la société depuis 1997.

EUGENE V. FIFE, 69 ans, Directeur principal de Vawter Capital LLC (investissements privés). M. Fife a été PDG et Président par intérim d'Eclipsys Corporation (services d'information de santé) entre avril et novembre 2005, société dans laquelle il occupe actuellement le poste de Président non exécutif. Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Eclipsys Corporation. M. Fife siège au conseil d'administration de la société depuis 2002.

Le conseil d'administration en 2009

QUI NOUS SOMMES

GAIL D. FOSLER, 62 ans, Conseillère senior du Conference Board (partenariat de recherche et d'entreprise). Avant d'occuper son poste actuel, Mme Fosler a été Présidente, Administratrice, Vice-présidente exécutive, Vice-présidente senior et économiste en chef du Conference Board. Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Baxter International Inc. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : DBS Group Holdings Ltd. et Unisys Corporation. Mme Fosler siège au conseil d'administration de la société depuis 2003.

JUAN GALLARDO, 62 ans, Président et ancien directeur général de Grupo Embotelladoras Unidas S.A. de C.V. (mise en bouteilles). Ancien Vice-président de Home Mart de Mexico, S.A. de C.V. (retail trade), (commerce de détail), ancien Président de Grupo Azucarero Mexico, S.A. de C.V. (moulins à sucre) et ancien Président de Mexico Fund Inc. (fonds communs de placement). Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Grupo Mexico, S.A. de C.V. et Lafarge S.A. M. Gallardo siège au conseil d'administration de la société depuis 1998.

DAVID R. GOODE, 69 ans, ancien PDG et Président du conseil d'administration de Norfolk Southern Corporation (société de portefeuille principalement active sur le marché du transport terrestre). Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Delta Air Lines, Inc. et Texas Instruments Incorporated. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : Norfolk Southern Corporation et Georgia-Pacific Corporation. M. Goode siège au conseil d'administration de la société depuis 1993.

PETER A. MAGOWAN, 68 ans, ancien Président et associé gérant des San Francisco Giants (équipe de baseball des ligues majeures). Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : DaimlerChrysler AG, Safeway Inc. et Spring Group plc. M. Magowan siège au conseil d'administration de la société depuis 1993.

WILLIAM A. OSBORN, 62 ans, Président et PDG retraité de Northern Trust Corporation (société de portefeuille multiservices) et de Northern Trust Company (banque). Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Abbott Laboratories et General Dynamics. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : Nicor Inc. et Northern Trust Corporation. M. Osborn siège au conseil d'administration de la société depuis 2000.

JAMES W. OWENS, 64 ans, Président-directeur général de Caterpillar Inc. (machines, moteurs et produits financiers). Avant d'occuper ce poste, M. Owens était Vice-président de Caterpillar. Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Alcoa Inc. et International Business Machines Corporation. M. Owens siège au conseil d'administration de la société depuis 2004.

CHARLES D. POWELL, 68 ans, Président de Capital Generation Partners (gestion des actifs et des investissements), de LVMH Services Limited (articles de luxe) et de Magna Holdings (investissement immobilier). Avant d'occuper ces postes, Lord Powell était Président de Sagitta Asset Management Limited (gestion d'actifs). Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Hongkong Land Holdings Limited, LVMH Moët-Hennessy Louis Vuitton, Mandarin Oriental International Ltd., Textron Corporation et Schindler Holding Ltd. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : Yell Group plc. Lord Powell siège au conseil d'administration de la société depuis 2001.

EDWARD B. RUST, JR., 59 ans, PDG et Président du conseil d'administration de State Farm Mutual Automobile Insurance Company (assurances). Il est également Président-directeur général de State Farm Fire and Casualty Company, de State Farm Life Insurance Company et de plusieurs autres filiales principales de State Farm, ainsi qu'Administrateur et Président de State Farm Mutual Fund Trust et de State Farm Variable Product Trust. Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Helmerich & Payne, Inc. et The McGraw-Hill Companies, Inc. M. Rust siège au conseil d'administration de la société depuis 2003.

Le conseil d'administration en 2009

QUI NOUS SOMMES

SUSAN C. SCHWAB, 55 ans, Professeur, School of Public Policy de l'université du Maryland. Avant d'occuper son poste actuel, l'ambassadrice Schwab a rempli diverses fonctions, notamment : Représentante au commerce des États-Unis (membre du cabinet du Président), Représentante adjointe au commerce des États-Unis et PDG de l'University System of Maryland Foundation. Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : FedEx Corporation et The Boeing Company. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : Adams Express Company, Calpine Corporation et Petroleum & Resources Corporation. L'ambassadrice Schwab siège au conseil d'administration de la société depuis 2009.

JOSHUA I. SMITH, 69 ans, Président et Directeur associé de The Coaching Group, LLC (conseils en gestion). Participation actuelle à d'autres conseils d'administration : Comprehensive Care Corporation, FedEx Corporation et The Allstate Corporation. Participation à d'autres conseils d'administration au cours des cinq dernières années : CardioComm Solutions Inc. M. Smith siège au conseil d'administration de la société depuis 1993.

Membres de la direction

QUI NOUS SOMMES



(de gauche à droite) : James W. Owens, Richard P. Lavin, Stuart L. Levenick, Douglas R. Oberhelman*, Edward J. Rapp, Gerard R. Vittecoq, Steven H. Wunning

Membres de la direction

Président-directeur général

JAMES W. OWENS

Jim Owens est Président-directeur général de Caterpillar Inc. Après avoir rejoint la société en 1972 en tant qu'économiste pour le groupe, il a occupé de nombreux postes de directeur.

Présidents de groupe

RICHARD P. LAVIN

Rich Lavin est responsable des divisions Terrassement et Excavation de la société, de Caterpillar Japan Ltd. (CJL), de la division Distribution Asie-Pacifique, et de la division Chine de Caterpillar.

STUART L. LEVENICK

Stu Levenick est responsable de la division Services de distribution continent américain, de la division Opérations continent américain, de la division Exploitation minière, de la division Carrières et industries spécialisées et du Centre d'excellence marketing et support après-vente.

DOUGLAS R. OBERHELMAN*

Doug Oberhelman est responsable des ressources humaines et du développement durable de l'entreprise, ainsi que de la branche de remanufacturation en plein essor de Caterpillar.

Membres de la direction

QUI NOUS SOMMES

EDWARD J. RAPP

Ed Rapp est responsable de la division Produits financiers, de la division Produits BTP, de la division Services juridiques, de la division Finances internationales et soutien stratégique et de la division Services d'information internationaux.

GERARD R. VITTECOQ

Gérard Vittecoq est responsable de la division Services de distribution Europe, Afrique et Moyen-Orient (EAME) et CEI, de la division Opérations EAME, de la division Exploitations maritimes et pétrolifères, de la division Énergie électrique et de la division Centre d'excellence production.

STEVEN H. WUNNING

Steve Wunning est responsable de la division Systèmes avancés, de la division Composants essentiels, de la division Électronique et systèmes machines, de la division Logistique, du Centre d'excellence développement des produits et de la division Achats mondiaux.

*Le Conseil d'administration de Caterpillar a nommé Doug Oberhelman Vice-président et futur Directeur général à compter du 1er janvier 2010. M. Oberhelman succèdera à M. Owens en tant que Directeur général le 1er juillet 2010, date à laquelle M. Owens prendra sa retraite. M. Owens restera Président du conseil d'administration jusqu'au 31 octobre 2010, date à laquelle M. Oberhelman sera nommé à cette fonction.

Vice-présidents

KENT M. ADAMS
WILLIAM P. AINSWORTH
ALI M. BAHAJ
RODNEY C. BEELER
MARY H. BELL
THOMAS J. BLUTH
DAVID P. BOZEMAN
JAMES B. BUDA
DAVID B. BURRITT
RICHARD J. CASE
ROBERT B. CHARTER
CHRISTOPHER C. CURFMAN
PAOLO FELLIN
STEVEN L. FISHER
GREGORY S. FOLLEY
STEPHEN A. GOSSELIN
HANS A. HAEFELI
JOHN S. HELLER
GWENNE A. HENRICKS
STEPHEN P. LARSON
DANIEL M. MURPHY

JAMES J. PARKER
MARK R. PFLEDERER
WILLIAM J. ROHNER
CRISTIANO V. SCHENA
WILLIAM F. SPRINGER
GARY A. STAMPANATO
GARY A. STROUP
TANA L. UTLEY
JAMES D. WATERS, JR.
ROBERT T. WILLIAMS
JIMING ZHU

Nous remercions également pour leurs contributions les anciens Vice-présidents Sidney C. Banwart, qui a pris sa retraite en octobre 2009 après plus de 41 ans de services, et Thomas A. Gales, qui a pris sa retraite en novembre 2009 à l'aube de ses 40 ans de services.

Membres de la direction

QUI NOUS SOMMES

Autres membres de la direction

JAMES B. BUDA

Avocat-conseil et secrétaire général

DAVID B. BURRITT

Directeur financier

JOHN S. HELLER

Responsable des technologies de l'information

BRADLEY M. HALVERSON

Contrôleur

KEVIN E. COLGAN

Trésorier

EDWARD J. SCOTT

Responsable des audits

CHRISTOPHER C. SPEARS

Responsable de l'éthique et du respect des règlements

JANANNE A. COPELAND

Directeur comptable

ROBIN D. BERAN

Trésorier adjoint

LAURIE J. HUXTABLE

Secrétaire adjoint

Ce que nous faisons – Secteurs d'activité



Ce que nous faisons : Machines, moteurs, produits financiers

Caterpillar contribue au progrès dans le monde. Nous sommes un leader de la technologie qui propose ses services dans une large gamme de secteurs, notamment la construction générale et lourde, l'exploitation minière, l'exploitation forestière, l'énergie et la production d'énergie électrique. Dans plus de 180 pays de par le monde, les équipements Cat® sont à l'œuvre sur les autoroutes, les voies ferrées, les océans et les rivières, dans les forêts, les carrières et les champs pétrolifères.

Les équipements Caterpillar offrent une puissance et une fiabilité inégalées. Nous fournissons les machines, les solutions et l'assistance qui permettent à nos clients d'exceller quels que soient le terrain, le sol et les conditions climatiques. Les moteurs et turbines à gaz Cat® offrent la puissance qui permet de déplacer les biens et les matières premières sur toute la planète ; pour leur part, les alternateurs Cat® apportent l'énergie là où elle est nécessaire.

Notre excellence en matière de construction est complétée par des activités de service de classe mondiale, qu'il s'agisse de logistique, de produits financiers et de remanufacturation. C'est une combinaison gagnante pour nos concessionnaires et nos clients, ainsi que pour nos actionnaires.

Secteurs d'activité :
Machines**CE QUE NOUS FAISONS**

La gamme de produits Caterpillar, composée de plus de 300 machines jouissant d'une réputation de qualité inégalée, définit la norme pour notre secteur. Parmi nos produits à destination des secteurs de la construction, de l'exploitation minière et de l'exploitation forestière figurent les tracteurs à chaînes et sur pneus, les chargeuses à chaînes et sur pneus, les tracteurs poseurs de canalisations, les niveleuses, les décapeuses automotrices, les pelles à chaînes et sur pneus, les chargeuses-pelleteuses, les débardeurs forestiers, les tombereaux de chantier, les tombereaux articulés, les matériels routiers et les chargeuses compactes rigides. Nous nous positionnons également en tant que leader en matière de services logistiques et dans la conception, la fabrication et le réusinage de produits liés au secteur ferroviaire.

**Faits marquants**

Nous avons produit le 50 000e tombereau de chantier Cat® à châssis rigide ; ces tombereaux déplacent plus de 50 % des roches dans l'industrie des carrières et granulats.



Nous avons lancé et livré le premier tracteur à chaînes D7E Cat®, doté d'une technologie d'entraînement électrique innovante qui annonce des gains considérables en termes de performances, de valeur ajoutée et de longévité. Sa conception révolutionnaire garantit une économie de carburant de 10 à 30 % supérieure, une productivité accrue et des frais d'exploitation totaux inférieurs, comparé aux tracteurs traditionnels de poids et puissance équivalents.



Nous avons lancé le nouveau tombereau pour applications minières 793F Cat®, de cinquième génération dans la série, qui offre des améliorations significatives en matière de rendement énergétique, de contrôle des émissions, de simplicité de conduite et de longévité.

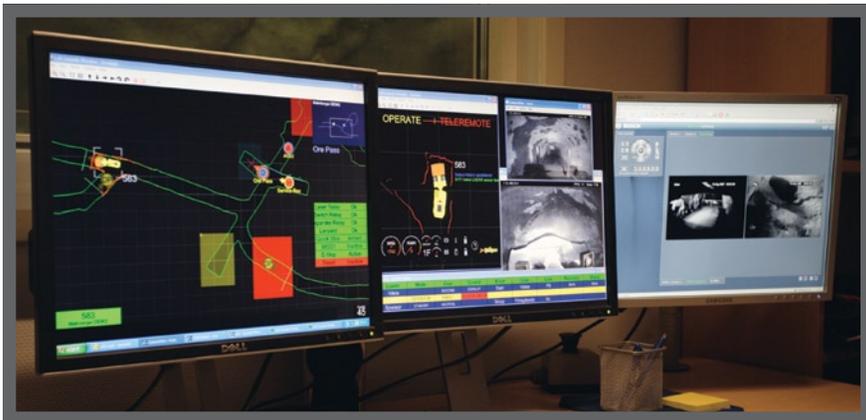
Secteurs d'activité : Machines

CE QUE NOUS FAISONS



Faits marquants (suite)

Nous avons lancé la nouvelle chargeuse forestière à mât articulé série B qui est dotée d'un moteur optimisé et d'un circuit d'alimentation hydraulique permettant de réaliser des économies de carburant. D'autre part, le conducteur bénéficie d'un contrôle plus important et peut adapter la puissance de la chargeuse aux exigences de la tâche à effectuer.



Nous avons annoncé la prochaine génération du système d'automatisation de l'exploitation souterraine MINEGEM™, dont la finalité est de rehausser la sécurité et de démultiplier l'efficacité de l'opérateur dans les activités d'exploitation minière souterraine. MINEGEM™ est le premier système d'exploitation minière semi-autonome de Caterpillar à être disponible dans le commerce.



Nous avons lancé une nouvelle ligne de porteurs dans la division Cat Forest Products avec la mise sur le marché de deux modèles présentant des capacités de 18 et 20 tonnes. Les nouveaux 584 Cat® et 584HD Cat sont conçus pour supporter les conditions exigeantes de transport de charges importantes sur des terrains difficiles, tout en apportant au conducteur un confort, une précision du contrôle et une facilité d'entretien de tout premier ordre.

Secteurs d'activité : Moteurs

CE QUE NOUS FAISONS

Les moteurs Cat® sont réputés pour leur qualité, leur fiabilité et la technologie innovante dont ils sont dotés. Nous concevons et fabriquons des moteurs d'une puissance de 10 à 21 000 ch, propulsant les navires et bateaux, des applications pétrolières / gazières et industrielles, ainsi que nos propres machines de construction et d'exploitation minière. Les systèmes d'alimentation électrique offrent des sources d'énergie principales et de secours se rapportant à toute une variété d'utilisations : installations de forage en mer, hôpitaux, écoles, usines, aéroports et immeubles de bureaux. Nos services de remanufacturation permettent de rendre les opérations de nos clients plus rentables et durables. Caterpillar est également un leader mondial en matière de conception, fabrication et entretien de solutions de groupe motopropulseurs à turbines à gaz industriels, dont la puissance s'échelonne de 1 600 à 30 000 ch, pour les industries pétrolières et gazières et de production d'énergie.



Faits marquants

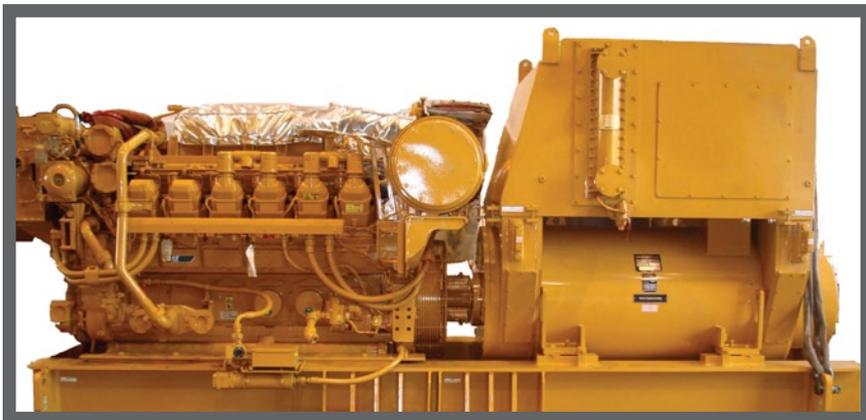
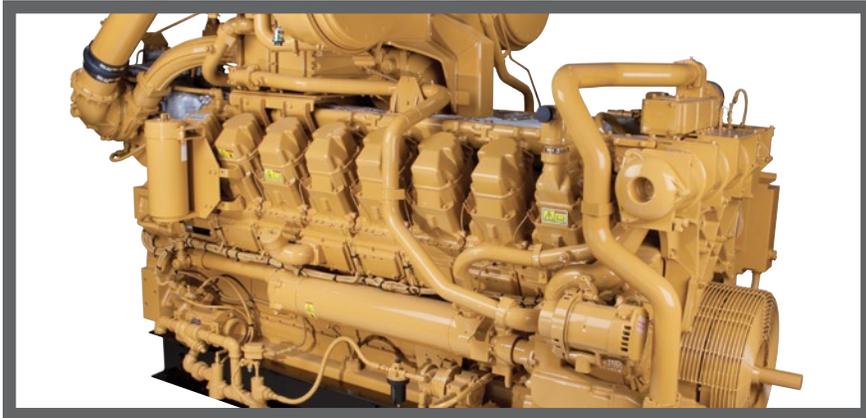
Nous avons lancé un nouveau module de forage diesel, le C175-16, conçu pour les applications marines. Les groupes électrogènes, qui se caractérisent par une puissance volumique supérieure, des émissions moindres, des intervalles d'entretien plus longs et des coûts d'installation réduits, sont optimisés pour les demandes exigeantes de la production d'énergie dans des applications de forage en mer, et ils s'affirment comme une nouvelle norme pour les plates-formes marines en eaux peu profondes et de levage.



Nous avons annoncé plusieurs ajouts à la gamme industrielle Cat conforme aux normes Tier 4 Interim/ Niveau IIIB, ce qui porte à 15 le nombre total de moteurs dans cette catégorie. La plate-forme moteur optimise la consommation de carburant en fonction des cycles de fonctionnement réels des machines de chantier. Les moteurs font également appel à la technologie ACERT™ pour obtenir une réduction de 90 % des émissions de particules et une réduction de 45 % des émissions d'oxyde d'azote (NO_x).

Secteurs d'activité :

Moteurs



CE QUE NOUS FAISONS

Faits marquants (suite)

Nous avons lancé une série de moteurs dotés de la technologie ULB (Ultra Lean Burn) répondant aux exigences actuelles et futures les plus strictes en matière d'émissions. Les unités, employées pour des applications de compression de gaz, exploitent une solution interne au moteur pour une conformité continue aux dispositions qui exigent des niveaux extrêmement bas d'émission de NOx.

Nous avons expédié le 5 000e moteur marin au départ du Centre d'excellence marin (Marine Center of Excellence ou MCOE) de Caterpillar. Le Centre, situé près de Greenville en Caroline du Sud (États-Unis) est un établissement axé sur la conception, le développement, l'assemblage et le test des moteurs marins à propulsion C7 à C32 Cat®.

Nous avons lancé les nouveaux moteurs à propulsion diesel-électrique (DEP) issus de Caterpillar Marine Power Systems. Les unités sont destinées à toute une variété d'applications commerciales et aux bateaux de croisière de très grandes dimensions ; elles répondent aux toutes dernières réglementations environnementales en veillant à l'équilibre de l'alimentation, de la consommation de carburant et des émissions de rejets, quelle que soit la charge.

Secteurs d'activité : Produits financiers

CE QUE NOUS FAISONS

Les produits financiers de Caterpillar procurent un avantage concurrentiel conséquent, en particulier dans le contexte actuel qui incite à recourir au crédit. Nos activités financières se composent principalement de Caterpillar Financial Services Corporation (Cat Financial) et de ses filiales.

Cat Financial propose une vaste gamme de possibilités de financement aux clients et concessionnaires, qui sont toutes gérées selon des normes de souscription bien pensées et sont garanties par des actifs que nous connaissons, les machines Cat®. Cat Financial possède plus de 40 agences et filiales disséminées sur le continent américain, en Asie, en Australie et en Europe.



Faits marquants

Malgré la récession économique mondiale, nous avons continué à afficher une solide rentabilité pour chaque trimestre de 2009.



Nous avons offert de nouveaux financements des ventes au détail pour un montant dépassant les 7,6 milliards de dollars.

Secteurs d'activité : Produits financiers

CE QUE NOUS FAISONS



Faits marquants (suite)

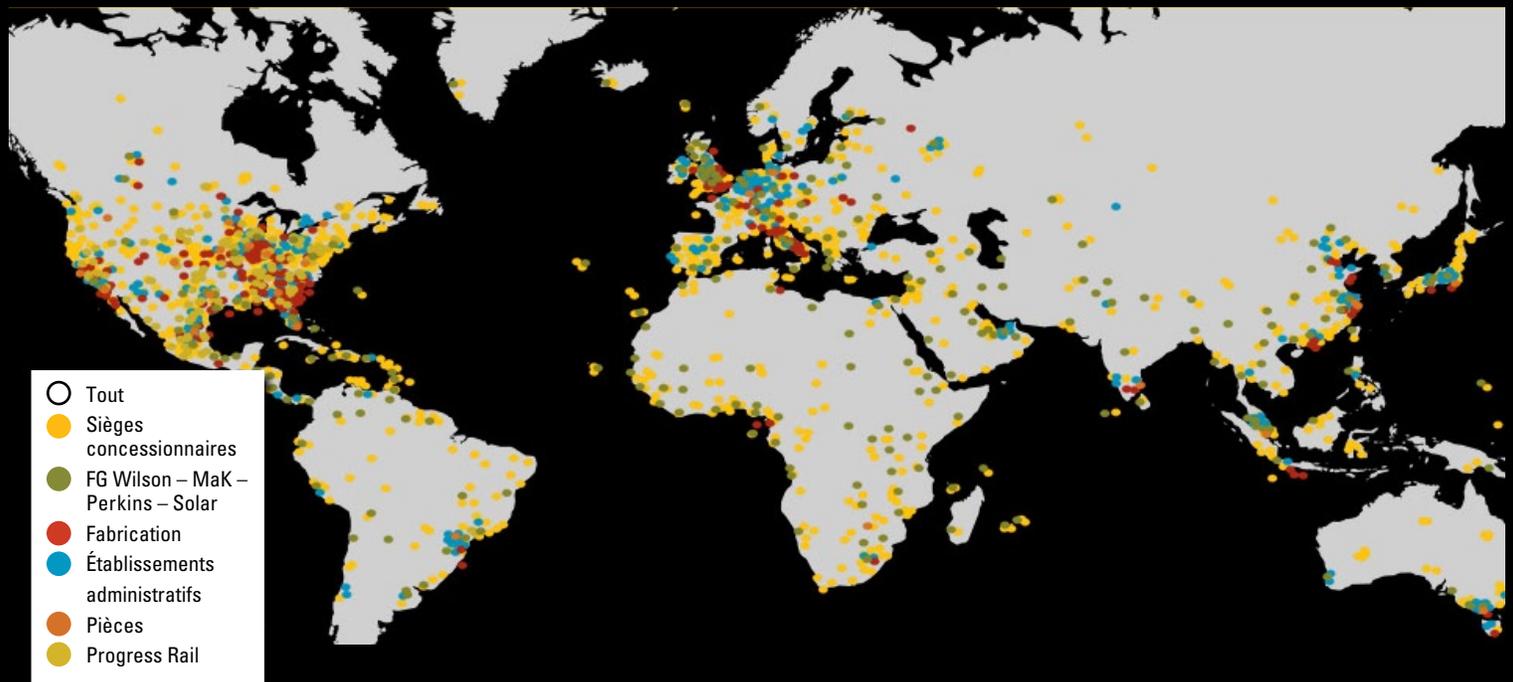
Nous avons préservé notre accès aux marchés des emprunts à terme et des billets de trésorerie ; nous avons également renouvelé ou amélioré nos contrats de crédit renouvelable avec les principales banques.



Nous avons obtenu la certification or LEED-EB® 2.0 (Leadership in Energy and Environmental Design for Existing Buildings) pour le centre financier Caterpillar de Nashville, dans le Tennessee (États-Unis). Il s'agit du premier immeuble commercial d'intérêt privé à être certifié LEED-EB®.

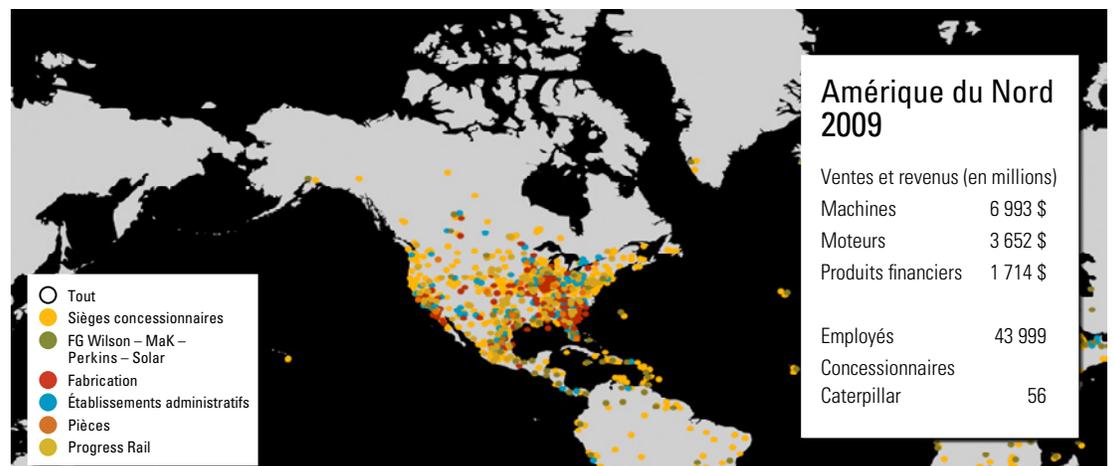
Sites du monde entier

CE QUE NOUS FAISONS



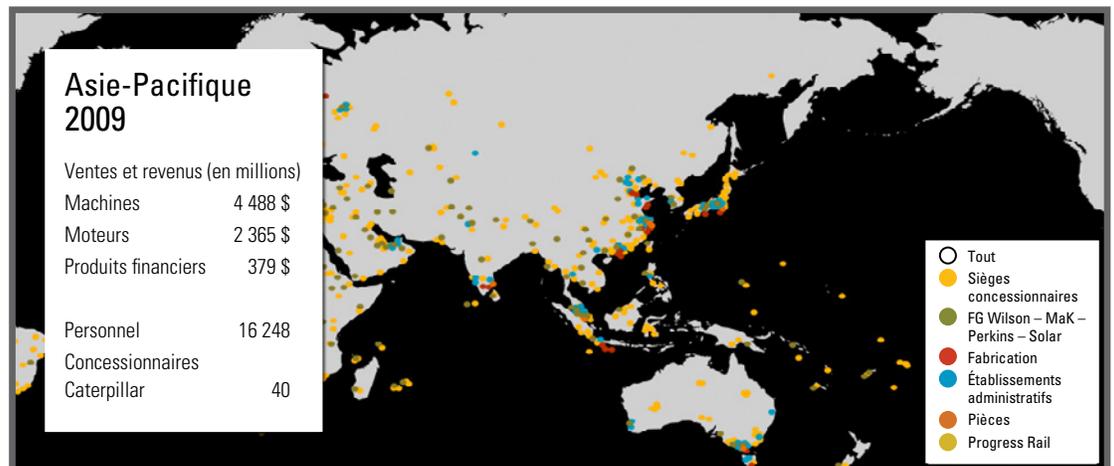
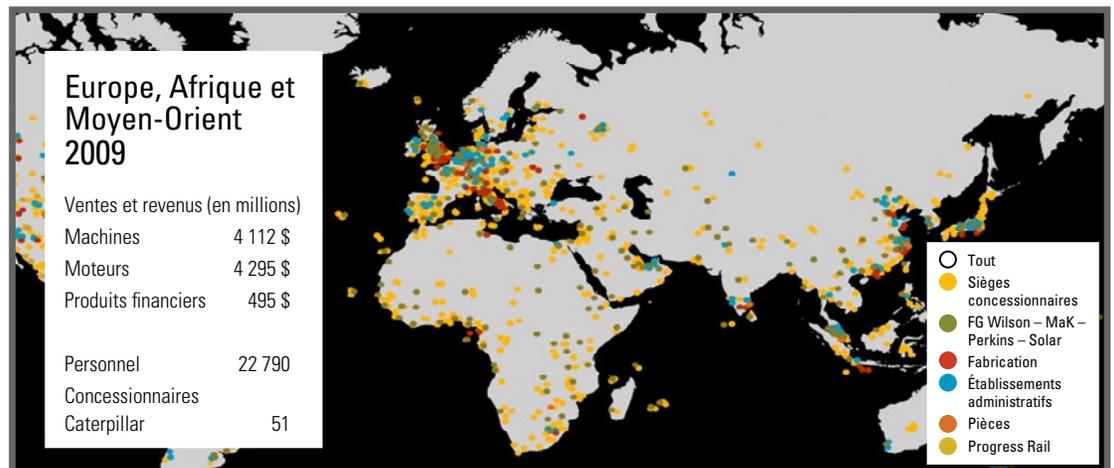
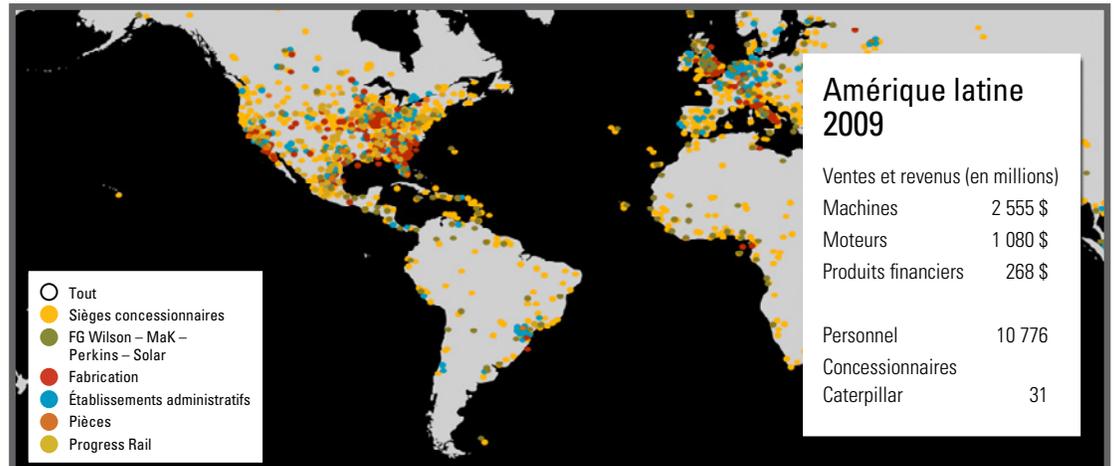
Sites en
Amérique du Nord
Amérique latine
Europe, Afrique
et Moyen-
Orient
Asie-Pacifique

La portée et la présence mondiales de Caterpillar sont inégalées dans le secteur. Nous offrons une gamme affichant plus de 300 produits à des clients résidant dans plus de 180 pays à travers le monde. Plus de la moitié de nos ventes sont réalisées hors des États-Unis. Nos installations de fabrication, de marketing, de logistique, de services, de R&D et autres, ajoutés aux sites de nos concessionnaires, concernent plus de 500 lieux dans le monde ; nous sommes ainsi assurés de rester géographiquement au plus près de notre base de clientèle mondiale.



Sites du monde entier

CE QUE NOUS FAISONS



Produits

CE QUE NOUS FAISONS

En tant que leader technologique, c'est notre engagement dans la recherche et le développement de produits qui fait de nous des gagnants. À l'heure actuelle, plus de 3 millions de machines et moteurs Cat® sont activement utilisés dans le monde. Caterpillar n'a cessé de mettre en œuvre des innovations technologiques et des améliorations sur les possibilités des produits, ce afin de satisfaire les besoins des clients en termes d'optimisation de la productivité et de l'énergie, et en termes de réduction des émissions.

Nos produits comptent les suivants :

- Tombereaux articulés**
- Chargeuses-pelleteuses**
- Compacteurs**
- Moteurs**
- Machines forestières**
- Groupe électrogènes**
- Pelles hydrauliques**
- Pelles pour manutention**
- Niveleuses**
- Tombereaux de chantier**
- Engins routiers**

- Tracteurs pose-canalisation**
- Décapeuses**
- Chargeurs compacts rigides**
- Chargeuses à chaînes**
- Tracteurs à chaînes**
- Turbines**
- Véhicules d'exploitation minière souterraine**
- Tracteurs sur pneus**
- Pelles sur pneus**
- Chargeuses sur pneus**



Tombereaux articulés

Engins de type tracteur-remorque utilisés la plupart du temps pour le transport de charges lourdes, souvent sur des terrains difficiles, dans le cadre de chantiers de construction ou miniers.

Chargeuses-pelleteuses

Machines combinant les caractéristiques de deux engins distincts : la pelleteuse et la chargeuse ; elles sont fréquemment utilisées pour les travaux sur route et les projets de construction de grande envergure.



Compacteurs

Ils augmentent au maximum la densité du sol et effectuent le compactage d'autres matériaux dans le cadre d'applications de construction, de pose de revêtement, en décharges et autres.



Produits

CE QUE NOUS FAISONS

Moteurs

Comptant plus de 500 types de moteurs, nous figurons parmi les plus grands constructeurs de moteurs dans le monde pour les navires maritimes et engins routiers, de chantier et d'exploitation souterraine.



Machines forestières

Machines au service de l'exploitation forestière, servant à abattre des arbres et à charger et traiter les grumes.



Groupes électrogènes

Systèmes d'alimentation diesel, au gaz naturel et intégrés, destinés à répondre aux besoins de production d'énergie, qu'ils soient d'urgence, de secours, principaux ou en continu.



Pelles hydrauliques

Machines servant à creuser et charger des matériaux dans toute une variété d'applications, notamment l'exploitation minière, la construction de routes et la construction de pipelines.



Pelles pour manutention

Machines conçues pour déplacer et traiter des matériaux lourds à l'aide d'un grappin, d'une benne preneuse ou d'un aimant.



Niveleuses

Machines à trois essieux dotées d'une longue lame, qui servent à générer une surface plane dans les applications minières, routières et de construction lourde.



Tombereaux de chantier

Engins conçus pour assurer le déplacement de gros volumes de matériaux (avec une capacité allant de 40 à 380 tonnes) sur les chantiers de construction lourde, dans les mines et les carrières.



Produits

CE QUE NOUS FAISONS



Engins routiers

Engins chargés de la pose d'asphalte sur les routes et autoroutes, avec des largeurs de pose allant jusqu'à 3 mètres.

Tracteurs pose-canalisation

Déposant des tuyaux lourds là où ils doivent l'être à l'aide d'un treuil et d'une flèche, ils sont incontournables dans le secteur de l'installation de pipelines depuis des décennies.



Décapeuses

Grosses machines de terrassement servant à collecter et déposer ; elles sont utiles pour les applications de découpe et de remplissage en construction lourde, développement de sites et exploitation minière.



Chargeurs compacts rigides

Machines de petites dimensions, très maniables, utilisées dans les domaines de la construction et de l'aménagement de sites pour pousser, transporter et charger des matériaux ; elles peuvent être configurées avec divers équipements permettant d'économiser du temps et de la main-d'œuvre.



Chargeuses à chaînes

Grosses chargeuses, de grande capacité ; elles fonctionnent sur des sols meubles, avec des chaînes qui remplacent les pneus, et sont capables de déplacer et de charger des matériaux pour un poids dépassant les 1 800 kilogrammes.



Tracteurs à chaînes

Machines polyvalentes utilisées pour dégager de l'espace, déplacer des matériaux, niveler, ripper ou remblayer sur divers chantiers de construction et autres.



Turbines

Turbines à gaz industrielles de milieu de gamme utilisées dans des systèmes de production d'énergie, de compression du gaz naturel et de pompage.



Produits

CE QUE NOUS FAISONS



Véhicules d'exploitation minière souterraine

Tombereaux articulés et chargeuses de type chargement/transport/vidage, conçus pour répondre aux exigences spécifiques des applications minières souterraines ; ils permettent l'obtention de volumes de production élevés et une réduction des coûts à la tonne.

Tracteurs sur pneus

Engins qui combinent les capacités de refoulement des tracteurs à chaînes avec la mobilité et la polyvalence des chargeuses sur pneus. Ils sont largement utilisés dans le cadre d'applications de production d'énergie, de maintenance des routes, d'exploitation minière à ciel ouvert et de recyclage.



Pelles sur pneus

Engins prévus pour répondre aux besoins d'excavation, depuis le curage des fossés et l'entretien des routes jusqu'aux grosses applications de terrassement et de démolition pour lesquelles la mobilité est un impératif décisif.

Chargeuses sur pneus

Machines conçues pour charger et transporter avec rapidité et efficacité des matériaux, comportant un godet aux capacités allant de 1,80 mètre cube à 37,4 mètres cubes pour les applications d'exploitation minière, de carrières, de granulats, de déchets et de terrassement exigeant les volumes les plus importants.



Secteurs

CE QUE NOUS FAISONS

Nos produits sont utilisés dans un éventail large et divers de secteurs. En dépit des obstacles que nous devons surmonter à court terme en raison de la crise économique généralisée vécue en 2009, les perspectives à long terme sur la plupart des marchés finaux sont réjouissantes dans la mesure où le monde connaît un besoin perpétuel d'étendre et de reconstruire ses infrastructures.

Nos secteurs d'activité comptent les suivants :

Démolition et ferraille

Exploitation forestière

Construction générale

Secteur public

Construction lourde

Industriels/constructeurs d'origine

Aménagement de sites

Activités marines

Secteur minier

Pétrole et gaz

Pose de revêtement

Pipelines

Production d'énergie

Carrières et granulats

Chemin de fer

Construction routière

Utilitaires d'exploitation souterraine

Services de traitement des déchets



Démolition et ferraille

De la démolition et de la préparation de chantier au recyclage de la ferraille et à la manutention des matériaux, les machines et solutions d'outillage professionnel Cat® sont conçues pour apporter haute productivité et durabilité à tout stade du processus, même sur les chantiers les plus exigeants.



Exploitation forestière

Les capacités des équipements forestiers Cat® sont telles qu'elles recouvrent l'intégralité du processus de circulation du bois : construction des voies, abattage, extraction du bois, traitement, chargement, parcs à bois et reforestation. Les équipements Cat sont conçus pour optimiser la productivité, la rentabilité et la durabilité des opérations d'exploitation forestière.



Construction générale

Caterpillar propose une gamme complète d'équipements de construction, parmi lesquels s'inscrivent chargeuses-pelleuses, pelles à chaînes et sur pneus, tracteurs à chaînes et chargeuses à chaînes, chargeuses sur pneus, chargeurs compacts rigides et porte-outils intégrés. Nos solutions de construction sont conçues pour être vecteurs de valeur par l'accroissement des performances, de la fiabilité et de la qualité.

Secteurs

CE QUE NOUS FAISONS



Secteur public

Caterpillar propose un éventail complet d'équipements standard, modifiés ou construits selon des spécifications, adaptés aux besoins de clients intervenant au niveau de l'État, local, fédéral ou militaire. Les caractéristiques de longévité, de fiabilité, ainsi que le service après-vente et l'assistance sans égal dans le secteur, sont garants d'une valeur ajoutée maximale pour les clients du secteur public.



Construction lourde

Caterpillar s'affirme comme le leader des équipements de construction générale et de routes en termes de performances. Chaque machine de la gamme est leader dans sa catégorie, et est optimisée par des fonctions à la pointe du secteur. Qu'il s'agisse de construction nouvelle ou d'entretien (nivellement, stabilisation de sols, surfacage à froid, compactage de sols ou d'asphalte), Caterpillar possède les machines qui mèneront la tâche à bien.



Industriels/constructeurs d'origine

Plus de 100 000 moteurs Cat® équipent des découpeuses à bois, compresseurs d'air, trancheuses, irrigateurs, pompes à incendie, locomotives, machines d'exploitation minière et bien d'autres encore, à l'œuvre dans le monde entier. Les moteurs à gaz et diesel se déclinent dans la gamme la plus étendue du secteur, avec des puissances s'échelonnant de 10 à plus de 6 000 ch ; chacun est construit selon les mêmes normes très précises et promet une productivité élevée, une grande durée de service et de faibles coûts d'exploitation.



Aménagement de sites

Caterpillar propose une offre complète d'engins de construction compacts, parmi lesquels figurent des chargeurs compacts rigides, chargeuses à chaînes compactes, minipelles hydrauliques et chargeuses sur pneus compacts. Notre gamme étendue de machines polyvalentes et les accessoires de travail Cat répondent aux besoins de toute une variété d'applications d'aménagement de sites.



Activités marines

Caterpillar est le premier constructeur du secteur marin pour ce qui est des moteurs diesel marins à moyenne et grande vitesse, de groupes électrogènes et de moteurs auxiliaires. Fabricant des deux marques de moteurs marins Cat® et MaK®, Caterpillar Marine Power Systems affiche son engagement à répondre aux exigences des clients.

Secteurs

CE QUE NOUS FAISONS



Secteur minier

Fort de la plus vaste gamme d'équipements miniers dans l'industrie, Caterpillar propose des solutions complètes pour les applications minières à ciel ouvert, souterraines et technologiques. Nos technologies offrent des possibilités de gestion de parc, de forage et d'abattage à l'explosif, de chargement, de transport, de refoulement, d'affectation de camions et de suivi du matériel. Les équipements d'exploitation minière Cat contribuent à améliorer la productivité, l'efficacité et la sécurité pour les clients.



Pétrole et gaz

Caterpillar offre des produits de haute technologie à des fins de forage, d'entretien des puits, de pompage et de production. L'accent global porté sur le client et sa position de leader du marché en produits et services de compression de gaz, de forage et d'entretien des puits font de Caterpillar le choix privilégié pour les solutions de production d'énergie destinées à l'industrie pétrolière.



Pose de revêtement

Les produits de pose de revêtement Caterpillar offrent une solution complète à l'attention des acteurs du secteur, notamment des engins, formations, conseils, entretien et assistance. Les machines de pose de revêtement à haut rendement Cat sont fiables et ont une longue durée de service ; elles se caractérisent par de faibles coûts généraux d'exploitation et par les valeurs les plus élevées du secteur à la revente.



Pipelines

La richesse de la gamme de produits et accessoires de pipelines Cat donne aux entrepreneurs du secteur la capacité d'adapter l'équipement à leurs besoins de production, aux caractéristiques des chantiers et aux exigences environnementales. Caterpillar propose des solutions complètes pour le terrassement et le nivellement, le creusement de fossés, le cintrage de tuyaux, le soudage, l'abaissement, le remblayage et autres besoins liés à l'installation de pipelines.



Production d'énergie

Cat Power Generation Systems offre un ensemble complet de solutions intégrant des équipements de production d'énergie de premier ordre, la conception de projets, la construction, l'exploitation et l'entretien. Capacité, expérience, confiance : tels sont les maîtres mots qui expliquent pourquoi les développeurs de projets d'envergure à travers le monde choisissent Caterpillar.

Secteurs

CE QUE NOUS FAISONS



Carrières et granulats

Depuis les chargeuses sur pneus jusqu'aux pelles hydrauliques, la gamme Caterpillar contient une machine répondant à chaque situation dans le secteur des carrières et granulats. Notre gamme de produits pour granulats comprend des grosses chargeuses sur pneus, pelles buttes, pelles pour creusement intensif, tombereaux, pelles hydrauliques, tombereaux articulés, chargeuses sur pneus de taille moyenne et groupes électrogènes-moteurs.



Chemin de fer

Les moteurs Cat®, éprouvés dans les applications de chemins de fer partout dans le monde, figurent parmi ceux qui génèrent le moins de frais d'exploitation fixes et variables. Les moteurs Cat alimentent des centaines de locomotives de ligne de manœuvre à travers le monde, et fournissent l'énergie de tête (HEP) aux locomotives à voyageurs. Toute une gamme de moteurs Cat équipe également les engins de maintenance des voies.



Construction routière

Caterpillar possède la gamme de produits, les connaissances des machines et le réseau de concessionnaires expérimentés nécessaires pour optimiser la productivité, l'efficacité et la rentabilité dans le domaine de la construction de routes. Qu'il s'agisse de briser et de recycler des routes existantes, d'en créer de nouvelles, de construire des couches de base, de poser des revêtements ou d'effectuer des finitions, Caterpillar dispose de la technologie parfaitement adaptée à la réalisation de la tâche en temps voulu et sans rien céder à la sécurité.



Utilitaires d'exploitation souterraine

Dans le domaine particulièrement concurrentiel des utilitaires d'exploitation souterraine, Caterpillar offre une gamme complète de pelles hydrauliques, de tracteurs et de chargeuses qui constituent des solutions performantes et rentables.



Services de traitement des déchets

Caterpillar fabrique une gamme complète et spécialisée d'équipements à destination de l'industrie des déchets solides. Nos machines de traitement des déchets sont utilisées dans quasiment tous les systèmes, qu'il s'agisse d'effectuer un chargement dans une station de transfert ou un centre de recyclage, de travailler la surface d'une décharge ou d'entretenir des sites.

Services

CE QUE NOUS FAISONS

Nos produits à la pointe de l'industrie s'accompagnent de services de premier ordre pour offrir aux clients des solutions flexibles répondant à leurs besoins essentiels sur les plans financiers, de la logistique, de l'entretien, du remanufacturing ou autre. Les services de Caterpillar participent aux capacités de durabilité, d'efficacité et de rentabilité des clients dans plus de 180 pays.

Nos services :

Financement

Assurances

Entretien et maintenance des locomotives et wagons

Chaîne logistique

Solutions pour constructeurs d'origine

Remanufacturing

Location

Service clients Solar Turbine

Formation



Financement

Depuis plus de 25 ans, Cat Financial propose aux clients et aux concessionnaires Cat® un large éventail de solutions de financement pour les équipements Cat et associés. Cat Financial possède plus de 40 agences et filiales disséminées sur le continent américain, en Asie, en Australie et en Europe.



Assurances

Caterpillar offre aux concessionnaires et clients Cat du monde entier les produits et services d'assurance dont ils ont besoin pour protéger leur équipement, neuf comme d'occasion. Notre personnel expert en gestion des risques et en assurance développe et gère des programmes qui vont dans le sens de la réputation de qualité dont jouissent les équipements, les pièces et les services de la marque Cat.



Entretien et maintenance des locomotives et wagons

Progress Rail Services, filiale à part entière de Caterpillar, figure parmi les plus importants prestataires de services externalisés d'entretien et de réparation dans le secteur des chemins de fer en Amérique du Nord. Son siège social se trouve à Albertville, dans l'Alabama (États-Unis) et elle dispose de plus de 100 établissements répartis aux États-Unis, au Canada et au Mexique. Elle compte parmi ses clients l'ensemble des principaux acteurs des chemins de fer en Amérique du Nord (ou « Class 1 »), de même que les chemins de fer régionaux et les transport publics.

Services

CE QUE NOUS FAISONS



Chaîne logistique

Caterpillar Logistics Services propose des solutions intégrées de chaîne logistique, de classe mondiale, qui offrent un avantage concurrentiel et ont un impact sur les performances des entreprises. Disposant de plus de 105 agences dans le monde, Cat Logistics apporte ses services à Caterpillar et à plus de 65 autres groupes leaders, dans des secteurs de marché comme l'automobile, l'industrie, les biens de consommation durables, la technologie et l'électronique.



Solutions pour constructeurs d'origine

Caterpillar propose aux constructeurs d'origine des systèmes intégrés adaptés aux performances pour répondre aux exigences d'applications spécifiques, ce afin de permettre une différenciation des produits et de rehausser la compétitivité.



Remanufacturing

Cat Reman est une société d'envergure internationale, animée par la technologie, dont l'activité est centrée sur les capacités de récupération qui permettent de remettre à neuf et de restaurer des machines et technologies d'occasion, afin de les amener à un niveau comme neuf en termes d'état et de spécifications.



Location

Les Cat Rental Stores sont équipés de manière à pouvoir répondre aux besoins en équipements lourds de toute une diversité de clients. Depuis les scies à béton jusqu'aux équipements de construction lourde, plus de 1 500 points de location à travers le monde mettent à disposition des produits Cat et d'autres marques connues.

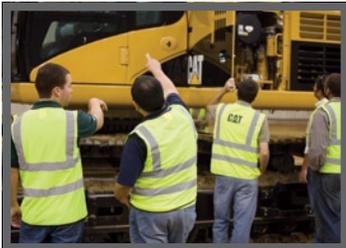
Services

CE QUE NOUS FAISONS



Service clients Solar Turbine

Le service clients Solar Turbine aide à tirer le meilleur parti de ses équipements à turbines par le déploiement de services experts sur le terrain, d'un entretien certifié des pièces, de programmes de formation, de services de gestion des machines et par la remise à neuf et la restauration des équipements.



Formation

Par ses programmes de formation Caterpillar, l'entreprise aide tout un éventail de clients à augmenter leur efficacité, à améliorer la sécurité sur les chantiers et à diminuer les coûts. Grâce à nos programmes de formation des conducteurs et à nos formations de sécurité en ligne, les conducteurs acquièrent de hautes compétences qui permettent d'optimiser la valeur dégagée par les équipements Cat®.

Marques

CE QUE NOUS FAISONS

Constitué sur des décennies de performances, notre portefeuille de marques est synonyme de qualité, de fiabilité et offre la garantie de ce qui se fait de mieux en termes de conception, d'ingénierie et de service à la clientèle.

Nos marques :

Cat
Cat Financial
Cat Logistics
Cat Reman
Cat Rental Store
FG Wilson

FG Wilson
MaK
Perkins
Progress Rail Services
Solar Turbines



Cat

La marque Cat® représente les produits et services leaders sur leurs marchés proposés par Caterpillar. Elle est la marque emblématique des produits et services de Caterpillar, à laquelle sont associés les équipements de la société, les services connexes et le réseau de concessionnaires qui interviennent auprès des clients dans le monde entier.



Cat Financial

Depuis plus de 25 ans, Cat Financial offre une vaste gamme de possibilités de financement pour des équipements Cat et connexes, à l'attention des clients et concessionnaires Cat. Cat Financial possède plus de 40 agences et filiales disséminées sur le continent américain, en Asie, en Australie et en Europe.



Cat Logistics

La marque Cat Logistics propose des solutions et services intégrés de chaîne logistique, de classe mondiale, à Caterpillar et à plus de 65 autres groupes leaders, dans des secteurs de marché comme l'automobile, l'industrie, les biens de consommation durables, la technologie, l'électronique, la logistique de fabrication, entre autres.



Cat Reman

Cat Reman est une société d'envergure internationale, animée par la technologie, dont l'activité est centrée sur les capacités de récupération qui permettent de remettre à neuf et de restaurer des machines et technologies d'occasion, afin de les amener à un niveau comme neuf en termes d'état et de spécifications. Figurant parmi les acteurs de remanufacturation les plus importants au monde, Cat Reman exploite des installations aux États-Unis, au Royaume-Uni, en Europe, au Mexique et en Chine.



Cat Rental Store

Les Cat Rental Stores constituent une source d'approvisionnement pratique en produits Cat. Occupant plus de 1 500 sites à travers le monde, les Cat Rental Stores proposent des locations à court et long termes à destination du secteur de la construction générale.

Marques



FG Wilson

Fondée en 1966, FG Wilson produit des groupes électrogènes dont l'importance varie des petits groupes de secours destinés à des usages domestiques aux grandes unités capables de rétablir l'alimentation dans le réseau national.



MaK

Les moteurs diesel marins de marque MaK sont commercialisés et entretenus par Caterpillar Marine Power Systems (CMPS), dont le siège social est sis à Hambourg en Allemagne. Ses clients comptent les opérateurs de gros navires de haute mer comme les porte-conteneurs, les chimiquiers, les vraquiers, les navires ravitailleurs au large, les navires pour le transport général, les ferries et les navires de croisière.



Perkins

Basée à Peterborough, au Royaume-Uni, Perkins fabrique chaque année plus de 400 000 moteurs qui satisferont des clients dont les demandes se rapportent à des milliers de spécifications différentes. Avant de faire partie intégrante de la famille Caterpillar, Perkins intervenait en tant que fournisseur pour Caterpillar.



Progress Rail Services

Forte de plus de 100 établissements aux États-Unis, au Canada et au Mexique, Progress Rail Services constitue l'un des plus importants prestataires de services externalisés de maintenance et de réparation des voies ferrées en Amérique du Nord. Elle compte parmi ses clients l'ensemble des principaux acteurs des chemins de fer en Amérique du Nord (ou « Class 1 »), de même que les chemins de fer régionaux et les transport publics.

Solar Turbines

A Caterpillar Company

Solar Turbines

Solar Turbines est un leader mondial en matière de conception, de fabrication et d'entretien de moteurs à turbines à gaz industriels. Ses produits sont utilisés sur la terre et en mer à des fins de production et de transmission de pétrole et de gaz naturel ; ils servent également à générer de l'électricité et de l'énergie thermique dans une vaste gamme d'applications industrielles.

Informations sur les marques déposées

CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, le slogan TODAY'S WORK., TOMORROW'S WORLD., la couleur « Caterpillar Yellow », l'habillage commercial Power Edge, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation. MaK est une marque déposée de Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG et ne peut pas être utilisée sans autorisation. PROGRESS RAIL SERVICES (et son logo) est une marque déposée de Progress Rail Services Corporation et ne peut pas être utilisée sans autorisation. SOLAR, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Solar Turbines qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation. PERKINS, le motif « du carré et des cercles », ainsi que le « bleu Perkins » sont des marques déposées de Perkins Holdings Limited et ne peuvent pas être utilisés sans autorisation. FG WILSON et le motif du « globe » sont des marques déposées de FG Wilson (Engineering) Limited et ne peuvent pas être utilisés sans autorisation.

Nos résultats



Nos vecteurs de performance :
Stabilité,
discipline,
rentabilité

La pire récession que nous ayons connue depuis les années 30 a gravement comprimé les résultats financiers de Caterpillar en 2009. Et pourtant, à bien des égards, l'une des plus dures années de notre histoire fut également l'une des meilleures en termes de performances.

La baisse de 37 % des ventes et revenus de Caterpillar en 2009 représente le plus important déclin en pourcentage des ventes et revenus sur une seule année depuis les années 1940. Malgré cela, nous avons atteint nos trois objectifs principaux : maintenir la rentabilité, conserver notre notation de crédit face à des marchés financiers de plus en plus rigoureux et préserver les dividendes.

plus de **2,4 milliards de \$** de réductions de stock

Notre stratégie de gestion de crise s'est avérée cruciale pour atteindre ces objectifs. Cette stratégie avait été élaborée dans l'objectif de se préparer à un ralentissement économique, et elle a constitué le schéma directeur de nos actions durant l'année. Nous avons baissé la production au moment où nos concessionnaires réduisaient leurs stocks. Nous avons diminué les coûts d'exploitation, maintenu une actualisation positive des prix et tiré le meilleur parti de 6 Sigma et du Cat Production System. À la fin de l'année, nous avons réduit notre stock pour un montant supérieur à 2,4 milliards de dollars.

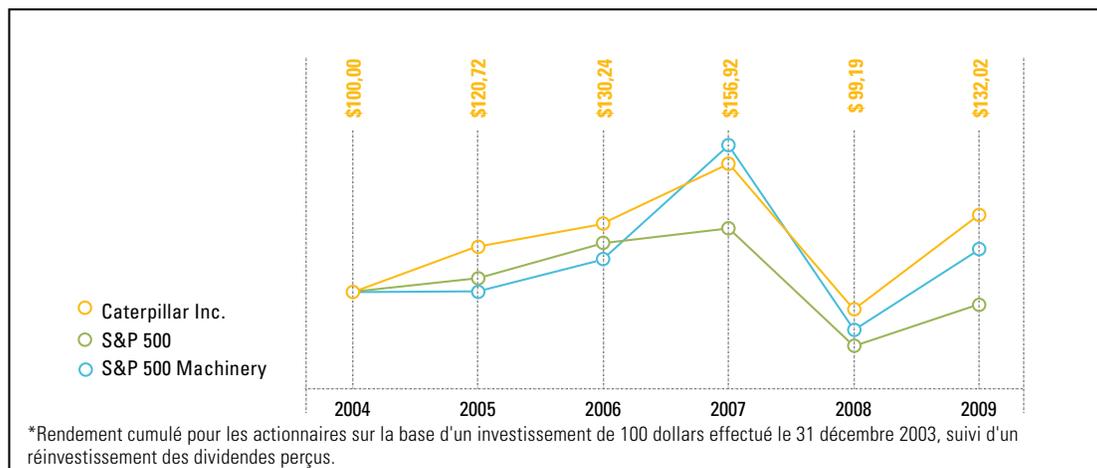
Certes, nombre de ses actions n'ont pas été sans difficulté, mais elles étaient indispensables pour assurer l'avenir de Caterpillar. Sur le long cours, les sociétés pérennes sont celles qui savent prendre les décisions difficiles aux moments les plus durs pour protéger la viabilité à long terme de l'entreprise.

2009 s'est avérée être une année éprouvante pour nos concessionnaires comme pour nos clients, pour notre personnel comme pour nos fournisseurs. À mesure que nous avançons dans l'année 2010, nous sommes encouragés par des signes d'une demande en hausse, et nous collaborons étroitement avec chacune de ces parties prenantes afin de tous nous préparer à la reprise de façon judicieuse et disciplinée.

Le besoin d'infrastructures dans le monde n'a pas disparu ; il montre même plutôt des signes d'accroissement. Caterpillar est prête à saisir ces opportunités et tend vers un futur émaillé de nouveaux succès.

NOS RÉSULTATS

Rendement total –
Caterpillar par rapport
au S&P



NOS RÉSULTATS

Résumé des résultats des cinq dernières années

(en millions de dollars, sauf les données par action)

Exercices clos au 31 décembre	2009	2008	2007	2006	2005
Ventes et revenus	32 396 \$	51 324 \$	44 958 \$	41 517 \$	36 339 \$
Ventes	29 540 \$	48 044 \$	41 962 \$	38 869 \$	34 006 \$
Pourcentage aux États-Unis	31%	33%	37%	46%	47%
Pourcentage hors États-Unis	69%	67%	63%	54%	53%
Revenus	2 856 \$	3 280 \$	2 996 \$	2 648 \$	2 333 \$
Bénéfice ^{5,6,7}	895 \$	3 557 \$	3 541 \$	3 537 \$	2 854 \$
Bénéfice par action ordinaire ^{1,5,6}	1,45 \$	5,83 \$	5,55 \$	5,37 \$	4,21 \$
Bénéfice par action ordinaire – dilué ^{2,5,6}	1,43 \$	5,66 \$	5,37 \$	5,17 \$	4,04 \$
Dividendes déclarés par action ordinaire	1,68 \$	1,62 \$	1,38 \$	1,15 \$	0,955 \$
Rentabilité des fonds propres moyens ^{3,4,6,8}	11,9%	46,8%	44,4%	45,9%	35,7%

DÉPENSES D'INVESTISSEMENTS

Terrains, bâtiments et équipements	1 348 \$	2 445 \$	1 700 \$	1 593 \$	1 201 \$
Équipement loué à des tiers	968 \$	1 566 \$	1 340 \$	1 082 \$	1 214 \$
Dépréciation et amortissement	2 336 \$	1 980 \$	1 797 \$	1 602 \$	1 477 \$
Frais de recherche et de développement	1 421 \$	1 728 \$	1 404 \$	1 347 \$	1 084 \$
Pourcentage de ventes et revenus	4,4%	3,4%	3,1%	3,2%	3,0%
Salaires, rémunérations et avantages sociaux	7 416 \$	9 076 \$	8 331 \$	7 512 \$	6 928 \$
Effectif moyen	99 359	106 518	97 444	90 160	81 673

31 DÉCEMBRE

Actif total : ^{4,6}	60 038 \$	67 782 \$	56 132 \$	51 449 \$	47 553 \$
Dette à long terme exigible à plus d'un an :					
Consolidé	21 847 \$	22 834 \$	17 829 \$	17 680 \$	15 677 \$
Machines et moteurs	5 652 \$	5 736 \$	3 639 \$	3 694 \$	2 717 \$
Produits financiers	16 195 \$	17 098 \$	14 190 \$	13 986 \$	12 960 \$
Dette totale :					
Consolidé	31 631 \$	35 535 \$	28 429 \$	27 296 \$	25 745 \$
Machines et moteurs	6 387 \$	7 824 \$	4 006 \$	4 277 \$	3 928 \$
Produits financiers	25 244 \$	27 711 \$	24 423 \$	23 019 \$	21 817 \$

1. Calculé en fonction d'une moyenne pondérée du nombre d'actions en circulation.

2. Calculé en fonction d'une moyenne pondérée du nombre d'actions en circulation, diluées en tenant compte de l'exercice hypothétique des indemnités accordées basées sur les actions, selon la méthode des actions rachetées.

3. Représente le bénéfice divisé par les fonds propres moyens (total des fonds propres du début d'exercice plus les fonds propres de fin d'exercice, divisé par deux).

4. À compter du 31 décembre 2006, nous avons changé la manière dont nous comptabilisons les prestations postérieures à l'emploi.

5. En 2006, nous avons changé la manière dont nous comptabilisons la rémunération basée sur les actions.

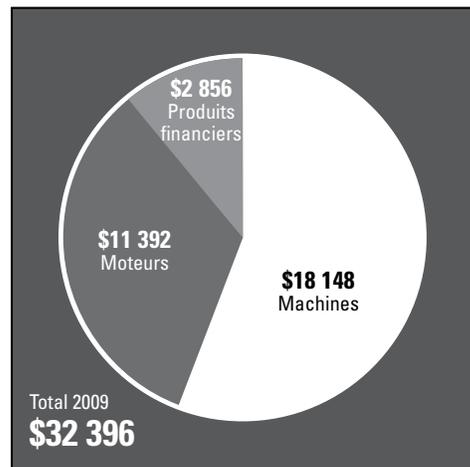
6. En 2007, nous avons changé la manière dont nous comptabilisons les situations fiscales incertaines.

7. Bénéfice attribuable aux actionnaires ordinaires.

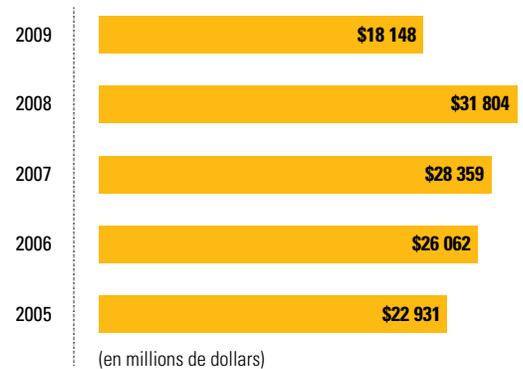
8. À compter du 1er janvier 2009, nous avons changé la manière dont nous comptabilisons les intérêts minoritaires.

NOS RÉSULTATS

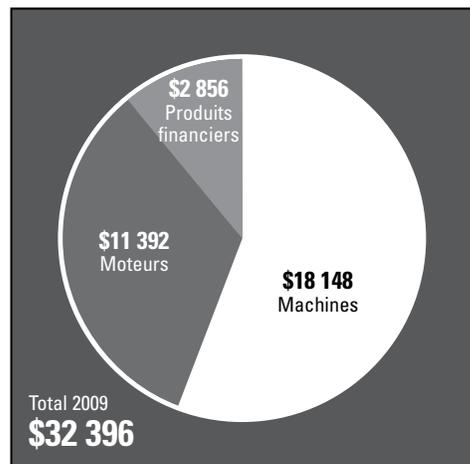
Ventes et revenus – Machines



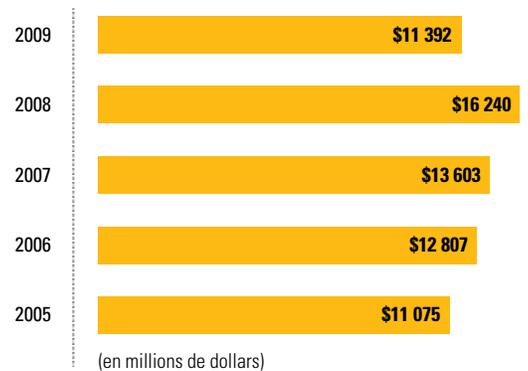
Machines



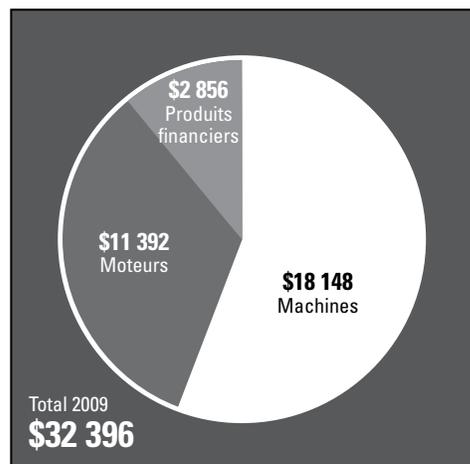
Ventes et revenus – Moteurs



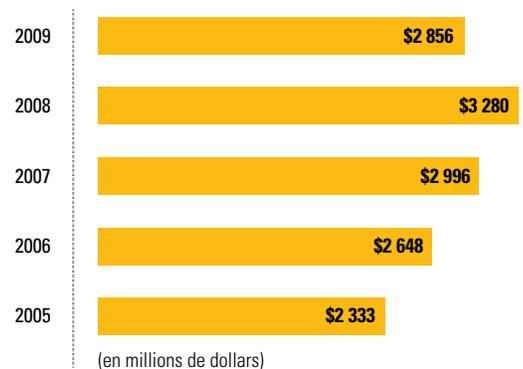
Moteurs



Ventes et revenus – Produits financiers

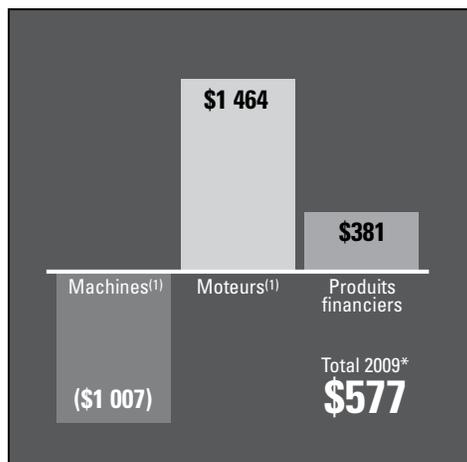


Produits financiers

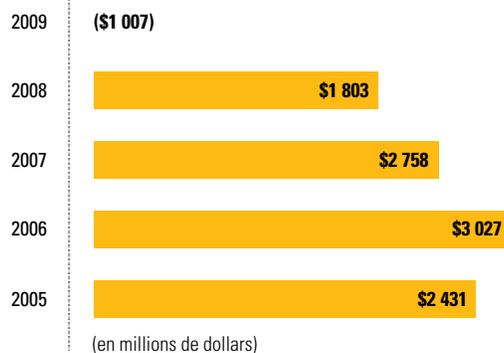


NOS RÉSULTATS

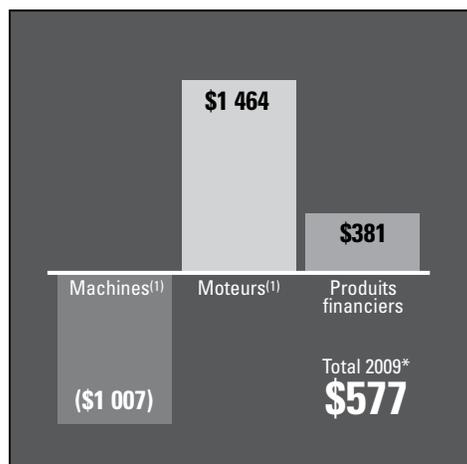
Bénéfice d'exploitation – Machines



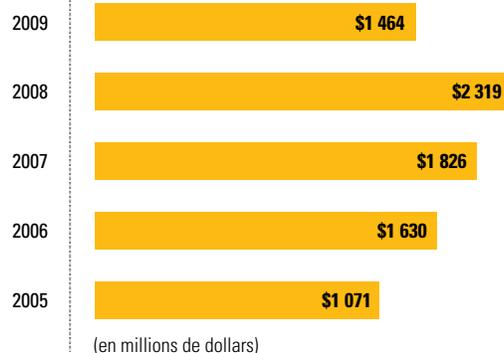
Machines⁽¹⁾



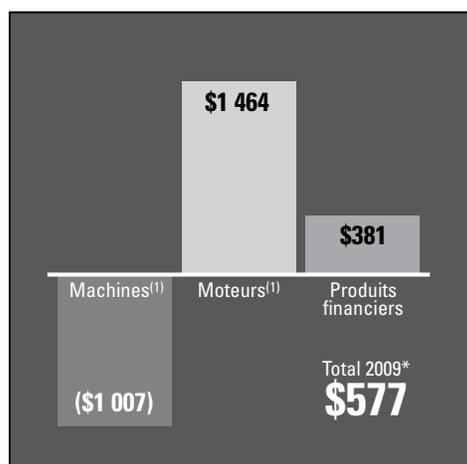
Bénéfice d'exploitation – Moteurs



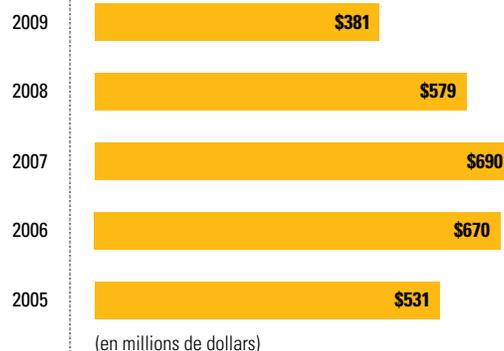
Moteurs⁽¹⁾



Bénéfice d'exploitation – Produits financiers



Produits financiers

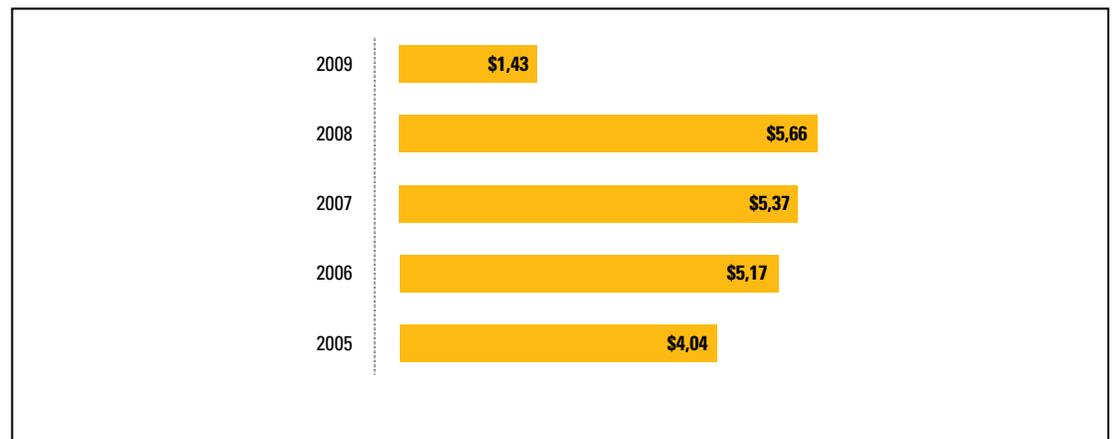


(1) Les activités de Caterpillar sont fortement intégrées ; la société a donc recours à un certain nombre de répartitions pour déterminer le bénéfice d'exploitation du pôle Machines et Moteurs.

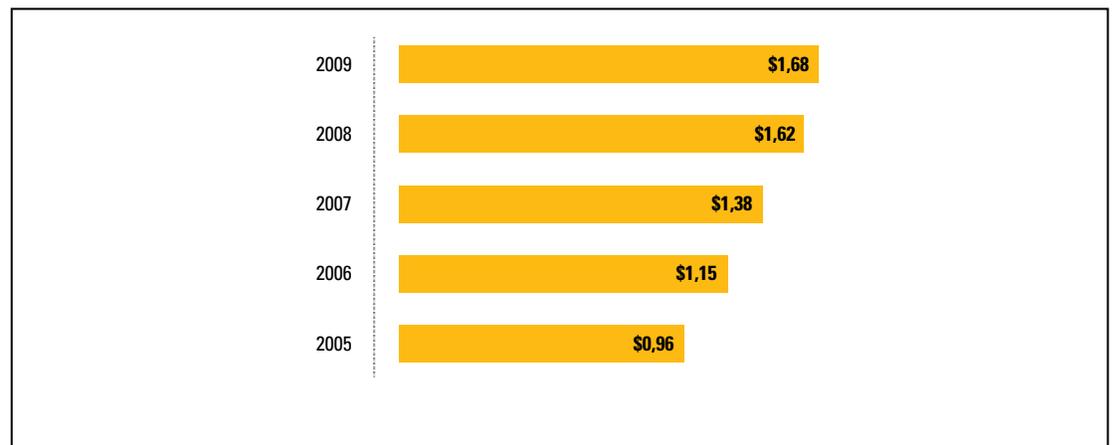
* Il faut soustraire 249, 406, 353, 253 et 261 millions de dollars pour 2005, 2006, 2007, 2008 et 2009, respectivement, pour obtenir le bénéfice d'exploitation consolidé.

NOS RÉSULTATS

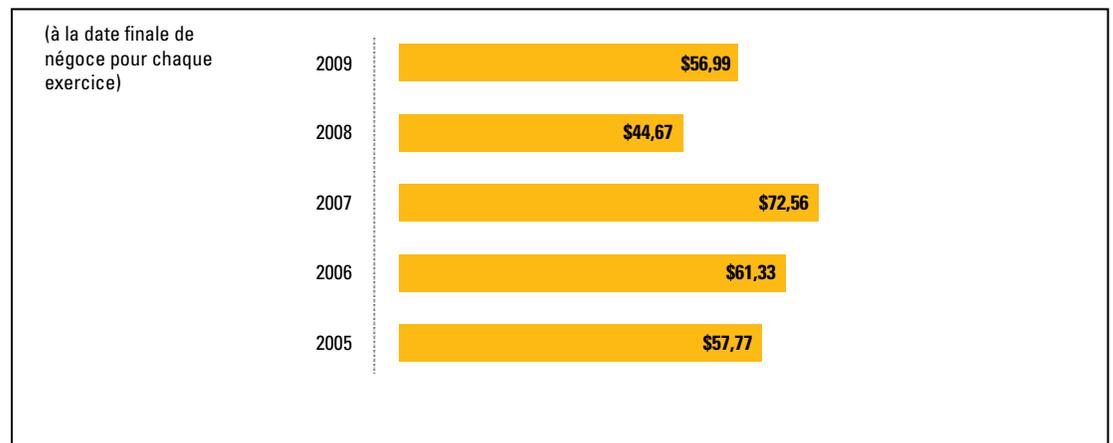
Bénéfices par action



Dividendes annuels déclarés par action

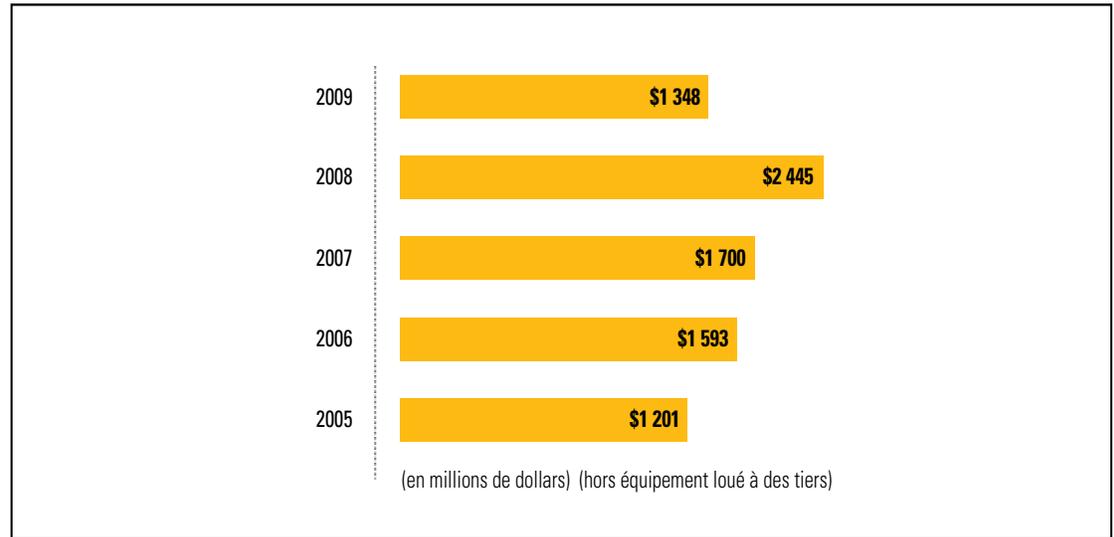


Cours de clôture



NOS RÉSULTATS

Dépenses d'investissements



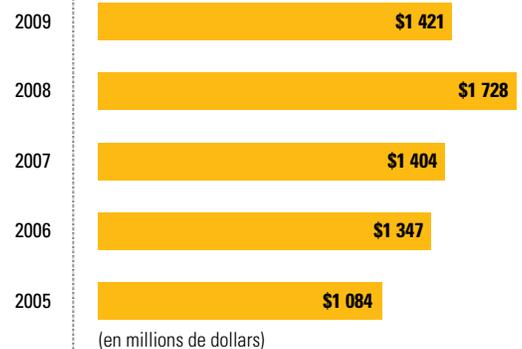
Brevets 2009 / Recherche & développement

Brevets octroyés

450

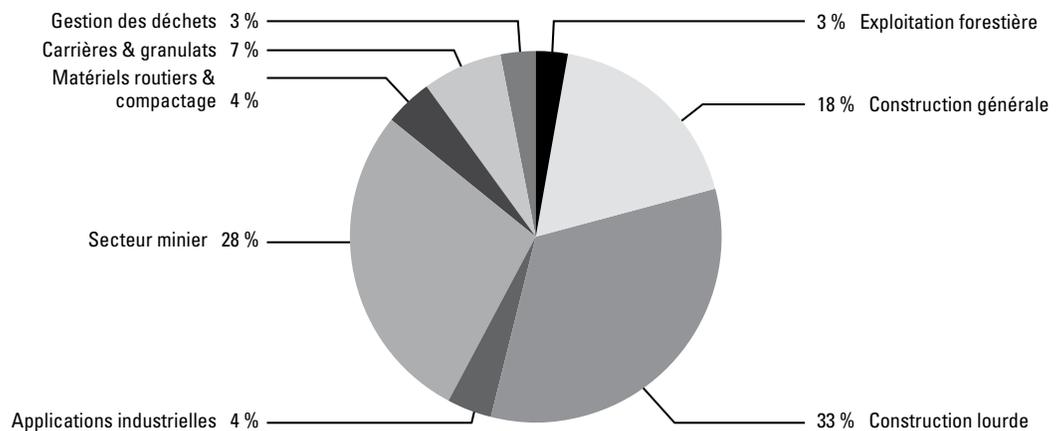
En 2009, environ 450 brevets ont été octroyés à plus de 600 inventeurs, notamment des membres du personnel de Caterpillar Japan Limited, qui est devenue une filiale à participation majoritaire au cours de l'année précédente.

Recherche & développement



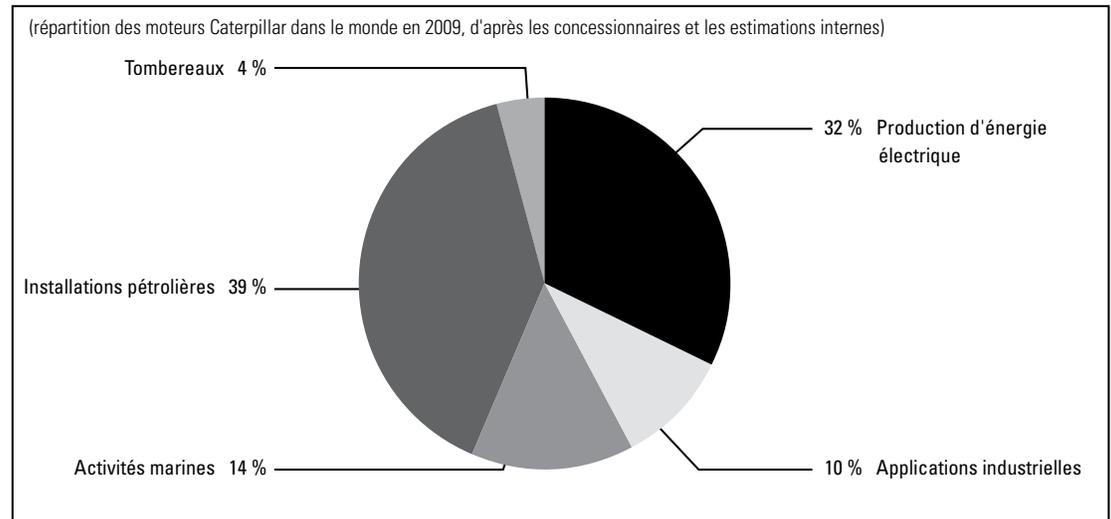
Répartition des machines neuves par utilisation finale (ventes concessionnaires) en 2009

(répartition des machines Caterpillar dans le monde en 2009, d'après les concessionnaires, pour chacune des principales applications finales)



NOS RÉSULTATS

Répartition des moteurs neufs par utilisation finale (ventes concessionnaires) en 2009



Philanthropie d'entreprise en 2009

La mission de la Fondation Caterpillar consiste à rendre le progrès durable possible dans nos communautés en :

- Favorisant la satisfaction de besoins de base des personnes (humanité durable)
- Faisant avancer les connaissances et l'éducation (éducation durable)
- Protégeant l'environnement et en préservant les ressources (développement durable).

\$32 millions de dollars investis dans des communautés à travers le monde

Exportations depuis les États-Unis (par région) en 2009

